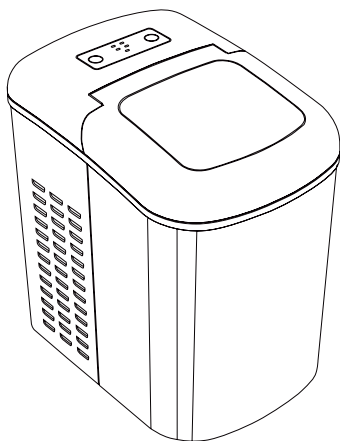


guzzanti

VÝROBNÍK LEDU
VÝROBNÍK ĽADU
KOSTKARKA DO LODU
JÉGKÉSZÍTŐ
APARAT ZA PRIPRAVO LEDU
EISWÜRFELMASCHINE
COUNTERTOP ICE MAKER

GZ 125



**Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual**

OBSAH

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	3
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	3
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ TIPY.....	3
POPIS SPOTŘEBIČE.....	5
POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE.....	6
VYBALENÍ VÝROBNÍKU LEDU.....	6
PŘIPOJENÍ VÝROBNÍKU LEDU K ELEKTRICKÉ SÍTI.....	6
ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE.....	7
PÉČE A ÚDRŽBA.....	7
POUŽÍVÁNÍ VÝROBNÍKU LEDU.....	7
ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPADNÝCH PROBLÉMŮ.....	8
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11

Před prvním použitím tohoto spotřebiče si pozorně přečtěte všechny pokyny, abyste mohli spotřebič správně a bezpečně používat.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Před připojením ke zdroji napájení nechte spotřebič 1 hodinu stát ve svislé poloze, aby se minimalizovalo riziko poškození chladicího systému z důvodu nesprávné manipulace se spotřebičem.
2. Spotřebič před uvedením do provozu řádně vyčistěte. (Viz část „Čištění spotřebiče“).
3. Správně umístěte vnitřní komponenty spotřebiče podle obrázku na straně 5.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ TIPY

Používání elektrických spotřebičů vyžaduje dodržování základních bezpečnostních pravidel za účelem snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob a poškození majetku. Před prvním použitím spotřebiče si přečtete všechny pokyny.

1. Nepoužívejte tento spotřebič (ani jiné spotřebiče) s poškozeným napájecím kabelem.
2. Připojte spotřebič pouze ke správně polarizované zásuvce. Nepřipojujte ke stejné zásuvce další spotřebiče. Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu zcela zasunutá do zásuvky.
3. Napájecí kabel nevedte pod kobercem ani přes jiné izolátory tepla. Napájecí kabel nezakrývejte. Kabel se musí nacházet mimo místa, kde se často chodí. Chraňte napájecí kabel před vodou.
4. Před čištěním a údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě.
5. Zvyšte pozornost, pokud používáte spotřebič v blízkosti dětí.
6. Spotřebič nečistěte hořlavými tekutinami. Výpary představují riziko požáru a výbuchu.
7. Nepřevracejte spotřebič dnem vzhůru.
8. Pokud přemístíte výrobek ledu z venkovních prostor do vnitřních během chladného období, před připojením k elektrické síti jej nechte několik hodin zahřát na pokojovou teplotu.
9. Před výměnou napájecího kabelu nezapomeňte vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo vypnout napájecí zdroj. Poškozený napájecí kabel je nutné vyměnit za nový, který je opatřený stejnou nebo podobnou výstražnou nálepkou, jak je uvedeno níže.

Tento spotřebič smí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče.

1. Dbejte na to, aby si děti se spotřebičem nehrály.
2. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani neuzemněné adaptéry.
3. Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí z bezpečnostních důvodů provést pouze výrobce, jeho servisní technik nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba.
4. Neskladujte v tomto spotřebiči výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedocházelo k blokování ventilačních otvorů v krytu spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci.

VAROVÁNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte uvnitř spotřebiče jiné elektrospotřebiče, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.

VAROVÁNÍ: K výrobě ledu používejte výhradně pitnou vodu.

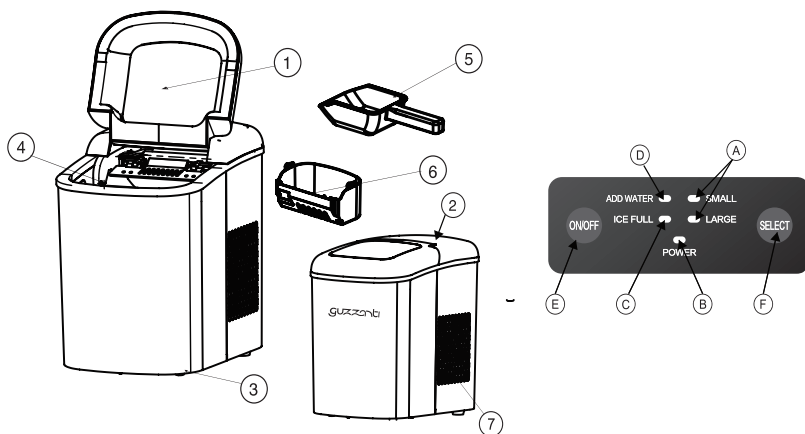
Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a v podobném prostředí, např.:

- v kuchyňských prostorách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- na farmách a pro klienty hotelů, motelů a podobných ubytovacích zařízení;
- v ubytovacích zařízeních s výdejem snídaně;
- pro catering a podobné maloobchodní použití.

POPIS SPOTŘEBIČE

1. Kryt: Průzorem uvidíte dovnitř spotřebiče.
2. Ovládací panel: Snadno použitelné, viditelné funkce a nastavení spotřebiče pomocí dotykového displeje.
 - A) Zvolená velikost ledu: Malé nebo velké kostky.
 - B) Kontrolka napájení.
 - C) Kontrolka plného zásobníku na led.
 - D) Kontrolka nedostatku vody.
 - E) Tlačítko pro zapnutí/vypnutí spotřebiče.
 - F) Tlačítko pro výběr velikosti kostek ledu.
3. Uzávěr pro vypuštění vody: Na přední spodní straně spotřebiče.
4. Snímač plného zásobníku na led.
5. Lopatka na led.
6. Zásobník na led.
7. Výstup vzduchu.
8. MAXIMÁLNÍ HLADINA VODY:
----- △ -----(Na obrázku spotřebiče níže se značka nezobrazuje.)

Pokud vyjmete zásobník na led, uvidíte značku hladiny vody.



VYBALENÍ VÝROBNÍKU LEDU

1. Odstraňte všechny vnější i vnitřní obalové materiály. Zkontrolujte, zda je součástí dodávky zásobník na led a lopatka na led. Pokud některá část nebo nějaké příslušenství chybí, kontaktujte náš zákaznický servis.
2. Vyčistěte interiér vlažnou vodou a měkkým hadříkem. Vyjměte zásobník na led a umyjte jej v teplé vodě.
3. Umístěte výrobník ledu na místo, které je chráněné před přímým slunečním zářením a jinými tepelnými zdroji (např. kamna, pečicí trouba, radiátor). Položte výrobník ledu na rovný povrch. Ujistěte se, že mezi zadní stranou a posuvnými částmi výrobníku ledu a stěnou zbývá alespoň 12 cm volného prostoru.
4. Před připojením spotřebiče k elektrické síti vyčkejte alespoň jednu hodinu, aby se usadila chladicí kapalina.
5. Spotřebič musí být umístěn tak, aby zástrčka napájecího kabelu zůstala dobře přístupná.

PŘIPOJENÍ VÝROBNÍKU LEDU K ELEKTRICKÉ SÍTI

NEBEZPEČÍ

Nesprávné použití uzemněné zástrčky může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, kontaktujte náš zákaznický servis.

1. Tento spotřebič by měl být z bezpečnostních důvodů správně uzemněný. Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybavený zástrčkou se třemi kolíky. Zasunutím této zástrčky do standardní zásuvky minimalizujete možnost úrazu elektrickým proudem.
2. Připojte spotřebič pouze k vyhrazené, správně nainstalované a uzemněné zásuvce. Za žádných okolností neodstřihujte ani jinak neodstraňujte třetí (uzemňovací) kolík z napájecího kabelu. Pokud máte jakékoliv otázky týkající se napájení a/nebo uzemnění, obraťte se na certifikovaného elektrikáře.
3. Tento spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku s hodnotami 220 – 240 V, 50 Hz, s uzemněním a s otvory pro tři kolíky.

Důrazně doporučujeme výrobník ledu před prvním použitím důkladně vyčistit.

Výrobník ledu není určen k instalaci ve vnějších prostorách, jako jsou garáže nebo verandy. Okolní teplota nižší než 10 °C nebo naopak vyšší než 38 °C znemožňuje správný provoz spotřebiče.

ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Vyjměte zásobník na led.

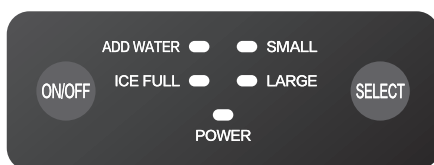
1. Vytáhněte vypouštěcí zátku nacházející se na spodní straně spotřebiče v přední části a vypusťte vodu.
2. K čištění vnitřního prostoru spotřebiče použijte zředěný čisticí prostředek, teplou vodu a měkký hadřík.
3. Vnější povrch výrobku ledu byste měli pravidelně čistit jemným roztokem čisticího prostředku a teplou vodou.
4. Vnitřní i vnější část spotřebiče vysušte měkkou utěrkou.
5. Vložte vypouštěcí zátku zpět.
6. Pokud už spotřebič nebudete používat, vypusťte ze zásobníku veškerou vodu.

PÉČE A ÚDRŽBA

1. Výrobek ledu byste měli pravidelně čistit. (Viz část „ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE“)
2. Kolem výrobku ledu se musí zůstat dostatečný volný prostor, aby byla zajištěna ventilace spotřebiče, spotřebič podával správný výkon, docházelo k odvodu tepla a spotřebič vykazoval vysokou účinnost při nízké spotřebě elektrické energie. Mezi zadní či boční stranou spotřebiče a stěnou nebo jinou překážkou by mělo zůstat minimálně 12 cm volného prostoru, mezi horní stranou spotřebiče a překážkou alespoň 20 cm volného prostoru.
3. Spotřebič musí být připojen ke správně uzemněné zásuvce s hodnotami 220 – 240 V / 50 Hz, neboť jen tak dosáhne správného výkonu.
4. Za žádných okolností neupravujte napájecí kabel, aby bylo možné připojit spotřebič k neuzemněné zásuvce. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedotýkal kompresoru výrobku ledu, předejdete tak tepelnému poškození napájecího kabelu.
5. Neumisťujte výrobek ledu tam, kde by přišel do styku s vodou nebo vlhkostí, minimalizujete tak riziko koroze kovových částí.
6. Výrobek ledu by se neměl nacházet v blízkosti tepla nebo tam, kde by byl vystaven přímému slunečnímu záření.

POUŽÍVÁNÍ VÝROBNÍKU LEDU

1. Výrobek ledu důkladně vyčistěte.



2. Otevřete víko, vyjměte zásobník na led a nalijte do zásobníku na vodu pitnou vodu (nejlépe čistou nebo destilovanou vodu).

3. Připojte spotřebič k elektrické síti. Rozbliká se kontrolka „POWER“ (napájení).
4. Stisknutím tlačítka „ON/OFF“ (zap./vyp.) na ovládacím panelu spusťte cyklus výroby ledu. Kontrolka „POWER“ bude svítit nepřerušovaně.
5. Stisknutím tlačítka „SELECT“ (výběr) vyberte velikost kostek ledu. Pokud je teplota nižší než 15 °C, doporučujeme zvolit malou velikost kostek, předejdete tak slepování ledu.
6. Když je výrobník ledu zapnutý, pravidelně kontrolujte množství vody v zásobníku. Pokud vodní čerpadlo nedokáže vstříknout vodu, výrobník ledu se automaticky zastaví a rozsvítí se kontrolka „ADD WATER“ (doplňte vodu). Stiskněte tlačítko „ON/OFF“ (zap./vyp.), doplňte vodu až po rysku a znovu stiskněte tlačítko „ON/OFF“. Před opětovným zapnutím vyčkejte 3 minuty, aby se usadilo chladivo.
7. Výrobník ledu automaticky přestane pracovat, jakmile se zásobník na led zcela naplní. V takovém případě se rozsvítí kontrolka „ICE FULL“ (zásobník na led je plný). Varování: Přímé sluneční záření nebo jeho odraz může způsobit poruchu infračerveného snímače. Pokud se spotřebič nezastaví, ačkoliv je zásobník na led plný, přemístěte spotřebič mimo dosah přímého slunečního záření.
8. Vodu v zásobníku na vodu vyměňujte z hygienických důvodů každých 24 hodin. Pokud už spotřebič nebudete používat, vypusťte ze zásobníku veškerou vodu.

ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPADNÝCH PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Svítil kontrolka „ADD WATER“ (doplňte vodu).	Nedostatek vody.	Vypněte výrobník ledu, dolijte vodu a opětovným stisknutím tlačítka „ON/OFF“ (zap./vyp.) spotřebič restartujte.
Svítil kontrolka „ICE FULL“ (zásobník na led je plný).	Zásobník na led je plný.	Vyjměte led ze zásobníku.
Zásobník na led je prázdný, přesto svítí kontrolka „ICE FULL“ (zásobník na led je plný).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Snímač plného zásobníku na led (vysílač a přijímač) je pokrytý nečistotami obsaženými ve vodě nebo jinými znečišťujícími látkami. 2. Snímač plného zásobníku na led je poškozený. 	Namočte měkký hadřík do vody a snímač plného zásobníku na led vyčistěte. Po vyčištění zkontrolujte, zda výrobník ledu opět funguje. Pokud tomu tak není, obraťte se na certifikovaného technika.

<p>Kontrolka „ICE FULL“ (zásobník na led je plný) vždy 3 sekundy svítí a poté na 3 sekundy zhasne.</p>	<p>Lopatka na led je zaseknutá nebo nefunguje systém dávkování.</p>	<p>Zkontrolujte, zda led neblokuje lopatku na led. Pokud tomu tak je, vypněte výrobek ledu stisknutím tlačítka „ON/OFF“ (zap./vyp.). Poté spotřebič opětovným stisknutím tlačítka zapněte a zkontrolujte, zda je schopný normálně připravit led. Pokud kontrolka „ICE FULL“ stále 3 sekundy svítí a následně na 3 sekundy zhasne, vypněte spotřebič stisknutím tlačítka „ON/OFF“ a obraťte se na certifikovaného technika.</p>
<p>Dolili jste vodu, kontrolka „ADD WATER“ (doplňte vodu) však dále svítí a led se netvoří.</p>	<p>Snímač plného zásobníku na led je poškozený.</p>	<p>Poradte se s certifikovaným technikem.</p>
<p>Kostky ledu jsou slepené dohromady.</p>	<p>Cyklus výroby ledu je velmi dlouhý.</p>	<p>Zastavte výrobek ledu, počkejte, až bloky ledu roztají, a poté výrobek restartujte. Zvolte malou velikost ledových kostek.</p>
	<p>Teplota vody v zásobníku je velmi nízká.</p>	<p>Vyměňte vodu v zásobníku. Používejte vodu o teplotě v rozsahu 8 až 30 °C.</p>
	<p>Ponechání ledu ve spotřebiči delší dobu může vést k tomu, že spotřebič bude led recyklovat, nechá jej tedy roztát a poté vytvoří novou dávku.</p>	<p>Hotový led přeložte do jiné nádoby a uskladněte v chladničce nebo mrazničce. Předejdete tak roztátí ledu a vytvoření nové dávky.</p>

<p>Kostky ledu tají.</p>	<p>Ponechání ledu ve spotřebiči delší dobu může vést k tomu, že spotřebič led recykluje, tedy nechá roztát a vytvoří novou dávku. Výrobek ledu není určen k dlouhodobému skladování ledu. Tání ledu je zcela normální, když led nepoužíváte nebo jej nepřesunete do chladničky nebo mrazničky.</p>	<p>Připravený led přeložte do jiné nádoby a uskladněte v chladničce nebo mrazničce, zabráníte tak recyklaci vytvořeného ledu.</p>
<p>Cyklus výroby ledu probíhá normálně, led se však nevytváří.</p>	<p>Okolní teplota nebo teplota vody v zásobníku je velmi vysoká.</p>	<p>Používejte výrobek ledu při teplotě nižší než 30 °C a používejte studenou vodu.</p>
	<p>Únik chladicí kapaliny.</p>	<p>Poradte se s kvalifikovaným technikem.</p>
	<p>Potrubi v chladicím systému je zablokované.</p>	<p>Poradte se s kvalifikovaným technikem.</p>

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis produktu	Výrobník ledu		
Číslo modelu	GZ 125		
Barva	Nerezová ocel / stříbrná / červená		
Rozměry spotřebiče	Šířka	Výška	Hloubka
	225	313	334

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

OBSAH

SKÔR AKO ZAČNETE.....	3
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ TIPY	3
NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ.....	5
PREVÁDZKOVÉ POSTUPY A ÚDRŽBA	6
VYBALENIE VÝROBNÍKA ĽADU	6
PRIPOJENIE VÁŠHO VÝROBNÍKA ĽADU	6
SPÔSOB ČISTENIA	7
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA	7
POUŽÍVANIE VÁŠHO VÝROBNÍKA ĽADU.....	7
ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV.....	8
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11

Na zaistenie správneho používania tohto spotrebiča a kvôli svojej bezpečnosti si pred použitím tohto spotrebiča pozorne prečítajte všetky nasledujúce pokyny.

SKÔR AKO ZAČNETE

1. Pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania nechajte spotrebič stáť 1 hodinu vo zvislej polohe, aby sa znížila možnosť nefunkčnosti chladiaceho systému z dôvodu nesprávnej manipulácie.
2. Pred uvedením do prevádzky spotrebič dôkladne vyčistite. (Pozrite si časť „Spôsob čistenia“)
3. Použite zobrazenie dielov na strane 5 na zaistenie správneho umiestnenia vnútorných komponentov.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ TIPY

Použitie elektrických spotrebičov vyžaduje dodržiavanie základných bezpečnostných pravidiel za účelom zníženia rizika požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom alebo zranenia osôb a poškodenia majetku. Pred použitím spotrebiča si prečítajte všetky pokyny.

1. Nepoužívajte tento ani iné spotrebiče s poškodeným napájacím káblom.
2. Pripojte len k správnej polarizovanej zásuvke. K rovnakej zásuvke nepripájajte ďalšie spotrebiče. Uistite sa, že je zástrčka úplne zasunutá do zásuvky.
3. Napájací kábel nevedzte pod kobercami alebo cez iné izolátory tepla. Napájací kábel nezakrývajte. Držte kábel mimo miesta, kde sa často chodí a nevystavujte ho vode.
4. Pred čistením a údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
5. Zvýšte pozornosť, ak používate spotrebič v blízkosti detí.
6. Spotrebič nečistite horľavými tekutinami. Výpary predstavujú riziko požiaru a explózie.
7. Neprevracajte spotrebič hore dnom.
8. Ak premiestnite výrobnik z exteriéru do interiéru počas chladného obdobia, pred pripojením ho nechajte niekoľko hodín zahriať na izbovú teplotu.
9. Pred výmenou kábla nezabudnite odpojiť výrobnik ľadu alebo odpojiť napájací zdroj zo siete. Vymeňte súčasný kábel za nový, ktorý má rovnakú alebo podobnú výstražnú nálepku, ako je uvedené nižšie.

Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

1. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
2. Nepoužívajte predlžovacie káble ani neuzemnené adaptéry;
3. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo riziku.
4. V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.

VAROVANIE: Udržiavajte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii bez prekážok.

VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmravovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ako tie, ktoré odporúča výrobca.

VAROVANIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

VAROVANIE: Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri odkladacích priestorov spotrebiča, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.

VAROVANIE: Na výrobu ľadu sa používa iba pitná voda.

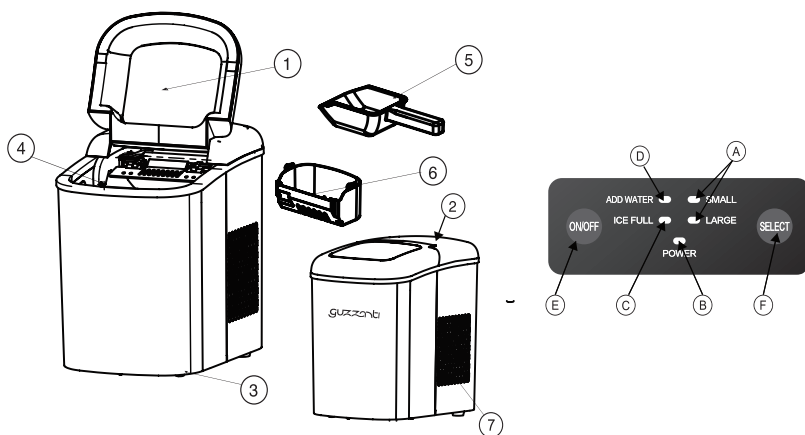
Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely, ako je napr:

- Kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- Na farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach bytového typu;
- Prostredie typu nocľah s raňajkami;
- Catering a podobné maloobchodné aplikácie.

NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ

1. Kryt: Pozrite sa cez priezor, aby ste mohli vidieť do vnútra spotrebiča.
2. Ovládací panel: Ľahko použiteľné, viditeľné funkcie, nastavenie dotykovým displejom.
 - A) Zvolená veľkosť ľadu: malý alebo veľký.
 - B) Indikátor napájania.
 - C) Indikátor plného koša ľadu.
 - D) Indikátor nedostatku vody.
 - E) Tlačidlo na zapnutie/vypnutie spotrebiča.
 - F) Tlačidlo na voľbu veľkosti kociek ľadu.
3. Uzáver na vypúšťanie vody: Na prednej spodnej strane spotrebiča.
4. Senzor plného koša na ľad.
5. Lopatka na ľad.
6. Kôš na ľad.
7. Výstup vzduchu.
8. MAXIMÁLNA HLADINA VODY:
----- △ -----(Na obrázku spotrebiča nižšie sa nezobrazuje.)

Vyberte kôš na ľad, môžete vidieť značku hladiny vody.



VYBALENIE VÝROBNÍKA ĽADU

1. Odstráňte všetky vonkajšie a vnútorné obaly. Skontrolujte, či je súčasťou kôš na ľad a lopatka na ľad. Ak niektorá časť alebo príslušenstvo chýba, kontaktujte náš zákaznícky servis.
2. Očistite interiér vlažnou vodou a mäkkou handričkou. Vyberte kôš na ľad a umyte ho v teplej vode.
3. Nájdite pre svoj výrobnik ľadu miesto, ktoré je chránené pred priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla (tj. kachle, pec, radiátor). Výrobnik ľadu položte na rovný povrch. Uistite sa, či je medzi zadnou časťou a posuvnými časťami vášho výrobníka ľadu a stenou aspoň 12 cm voľného priestoru.
4. Pred pripojením spotrebiča nechajte chladiacu kvapalinu jednu hodinu usadiť.
5. Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bola zástrčka prístupná.

PRIPOJENIE VÁŠHO VÝROBNÍKA ĽADU

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne použitie uzemnenej zástrčky môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel poškodený, zavolajte náš zákaznícky servis.

1. Tento spotrebič by mal byť kvôli vašej bezpečnosti správne uzemnený. Napájací kábel tohto spotrebiča je vybavený zástrčkou s tromi hrotmi, ktorá sa pripája k štandardným trom zásuvkám v stene, aby sa minimalizovala možnosť úrazu elektrickým prúdom.
2. Pripojte spotrebič do vyhradenej, správne nainštalovanej uzemnenej zásuvky. Za žiadnych okolností nestrihajte ani neodstraňujte tretí (uzemňovací) hrot z napájacieho kábla. Akékoľvek otázky týkajúce sa napájania a/alebo uzemnenia by mali smerovať na certifikovaného elektrikára.
3. Tento spotrebič vyžaduje štandardnú 220 - 240 V, 50 Hz elektrickú zásuvku s uzemnením s tromi hrotmi.

Pred použitím výrobníka ľadu sa dôrazne odporúča dôkladne ho vyčistiť.

Výrobnik ľadu nie je určený na inštaláciu vo vonkajších priestoroch, ako sú garáže alebo verandy. Okolité teploty pod 10 °C alebo nad 38 °C znemožnia výkon spotrebiča.

SPÔSOB ČISTENIA

Vyberte kôš na ľad.

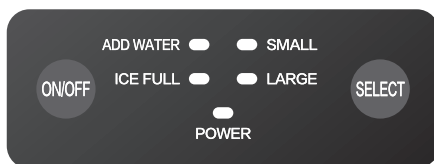
1. Vytiahnite vypúšťaciu zátku z prednej spodnej strany, aby ste vypustili vodu.
2. Vnútorný priestor vyčistíte zriedeným čistiacim prostriedkom, teplou vodou a mäkkou handričkou.
3. Vonkajšiu časť výrobníka ľadu by ste mali pravidelne čistiť jemným roztokom čistiaceho prostriedku a teplou vodou.
4. Vnútornú a vonkajšiu časť spotrebiča vysušte mäkkou utierkou.
5. Vložte vypúšťaciu zátku späť.
6. Ak spotrebič nepoužívate, otvorte vypúšťací uzáver vody, aby ste mohli úplne vypustiť vodu z vodnej nádrže.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

1. Výrobnik ľadu by sa mal pravidelne čistiť. (Pozrite si časť: „SPÔSOB ČISTENIA“)
2. Okolo výrobníka ľadu je potrebné mať dostatočný vetrací priestor, aby sa udržal správny výkon, odvod tepla, účinnosť a nízka spotreba energie. Mali by sa udržiavať voľný priestor minimálne 12 cm na zadnej a bočnej strane spotrebiča a 20 cm na vrchnej strane spotrebiča.
3. Aby ste dosiahli správny výkon, nezabudnite zapojiť spotrebič do správne uzemnenej zásuvky 220 - 240/50 Hz.
4. Za žiadnych okolností neupravujte napájací kábel, aby bolo možné spotrebič zapojiť do neuzemnenej zásuvky. Aby ste predišli tepelnému poškodeniu napájacieho kábla, zaistite, aby nebol v blízkosti alebo v priamom kontakte s kompresorom výrobníka ľadu.
5. Vyhybajte sa inštalácii výrobníka ľadu na miesto, kde bude spotrebič v kontakte s vodou alebo vlhkosťou, aby sa minimalizovalo hrdzavenie kovových častí.
6. Výrobnik ľadu by nemal byť inštalovaný v blízkosti žiadneho zdroja tepla alebo na miestach, kde príde do priameho kontaktu so slnečným žiarením.

POUŽÍVANIE VÁŠHO VÝROBNÍKA ĽADU

1. Výrobnik ľadu dôkladne vyčistite.



2. Otvorte kryt, vyberte kôš na ľad a nalejte do nádrže pitnú vodu (najlepšie čistú vodu alebo destilovanú vodu).

3. Pripojte spotrebič a indikátor „POWER“ bude blikať.
4. Stlačením tlačidla „ON/OFF“ na ovládacom paneli spustíte cyklus výroby ľadu. Rozsvieti sa indikátor „POWER“.
5. Stlačením tlačidla „SELECT“ zvolíte veľkosť kociek ľadu. Ak je teplota okolia nižšia ako 15 °C, odporúča sa zvoliť malú veľkosť, aby sa zabránilo zlepopovaniu ľadu.
6. Keď je výrobnik ľadu zapnutý, pravidelne kontrolujte hladinu vody. Ak vodné čerpadlo nedokáže vstreknúť vodu, výrobnik ľadu sa automaticky zastaví a rozsvieti sa indikátor „ADD WATER“. Stlačte tlačidlo „ON/OFF“, doplňte vodu až po značku úrovne a znovu stlačte „ON/OFF“. Pred opätovným spustením počkajte 3 minúty, kým sa chladivo usadí.
7. Výrobnik ľadu automaticky prestane pracovať, keď je kôš na ľad plný a rozsvieti sa indikátor „ICE FULL“. Varovanie: Priame slnečné svetlo alebo odraz slnečného žiarenia môže spôsobiť poruchu infračerveného snímača. Ak sa spotrebič nezastaví, aj kocky ľadu môžu prekážať senzoru, premiestnite spotrebič tam, kde nie je slnečné svetlo.
8. Vodu vo vodnej nádržke vymieňajte každých 24 hodín, aby ste zabezpečili primeranú úroveň hygieny. Ak sa spotrebič nepoužíva, vypustite všetku vodu z nádržky.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Svieti indikátor „ADD WATER“.	Nedostatok vody.	Zastavte výrobnik ľadu, doplňte vodu a opätovným stlačením tlačidla „ON/OFF“ spotrebič reštartujte.
Svieti indikátor „ICE FULL“.	Kôš na ľad je plný.	Vyberte ľad z koša na ľad.
Žiaden ľad, ale svieti indikátor „ICE FULL“.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Snímač plného koša na ľad (vysielač a prijímač) je pokrytý nečistotami obsiahnutými vo vode alebo inými znečisťujúcimi látkami. 2. Snímač plného koša na ľad je poškodený. 	Na vyčistenie snímača plného koša na ľad namočte jemnú handričku do vody. Po vyčistení skontrolujte, či výrobnik ľadu opäť funguje, v opačnom prípade sa obráťte na certifikovaného technika.

Indikátor „ICE FULL“ svieti v trvaní 3 sekúnd a potom zhasne na 3 sekundy.	Lopata na ľad je zaseknutá alebo je nefunkčný systém dávkovania.	Skontrolujte, či ľad nie je blokován lopatkou na ľad, v opačnom prípade vypnite výrobnik ľadu stlačením tlačidla „ON/OFF“ a opätovným stlačením ho zapnite, aby ste zistili, či je schopný pripraviť ľad normálne. Ak indikátor „ICE FULL“ stále svieti v trvaní 3 sekúnd a následne zhasne na 3 sekundy, stlačte tlačidlo „ON/OFF“, aby ste spotrebič vypli a obráťte sa na certifikovaného technika.
Voda je pridaná, ale indikátor „ADD WATER“ svieti a ľad sa netvorí.	Snímač plného koša na ľad je poškodený.	Poradte sa s certifikovaným technikom.
Kocky ľadu sú zlepené dohromady.	Cyklus výroby ľadu je veľmi dlhý.	Zastavte výrobnik ľadu a reštartujte ho, keď sa ľadové bloky roztopia. Zvoľte malú veľkosť ľadu.
	Teplota vody vo vnútornej nádrži je veľmi nízka.	Vymeňte vodu v nádržke. Používajte vodu medzi 8 °C - 30 °C.
	Ponechanie ľadu v spotrebiči na dlhšiu dobu môže viesť k tomu, že spotrebič bude recyklovať ľad jeho roztopením a vytvorením novej dávky.	Hotový ľad preložte do inej nádoby a uložte do chladničky alebo mrazničky, aby ste zabránili recyklácii.

<p>Kocky ľadu sa roztápajú.</p>	<p>Ponechanie ľadu v spotrebiči na dlhšiu dobu môže viesť k tomu, že spotrebič bude recyklovať ľad jeho roztopením a vytvorením novej dávky. Výrobník ľadu nie je navrhnutý na dlhodobé skladovanie ľadu. Roztápanie ľadu je normálna prevádzka, ak sa ľad nepoužíva alebo nepresúva pravidelne do chladiča alebo mrazničky.</p>	<p>Po dlhšej dobe preneste pripravený ľad do inej nádoby a uložte ho do chladničky alebo mrazničky, aby ste zabránili recyklácii.</p>
<p>Cyklus výroby ľadu je normálny, ale ľad sa nevyrába.</p>	<p>Okolité teplota alebo teplota vody vo vnútornej nádržke je veľmi vysoká.</p>	<p>Prevádzkujte výrobnik ľadu pri teplote nižšej ako 30 °C a použite studenú vodu.</p>
	<p>Únik chladiacej kvapaliny.</p>	<p>Poradte sa s kvalifikovaným technikom.</p>
	<p>Potrubie v chladiacom systéme je zablokované.</p>	<p>Poradte sa s kvalifikovaným technikom.</p>

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis produktu	Výrobník ľadu		
Číslo modelu	GZ 125		
Farba	Nehrdzavejúca oceľ/Strieborná/Červená		
Rozmery spotrebiča	Šírka	Výška	Hĺbka
	225	313	334

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

SPIS TREŚCI

ZANIM ZACZNIESZ.....	3
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
NAZWY POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI	5
PROCEDURY OPERACYJNE I KONSERWACJA	6
ROZPAKOWANIE KOSTKARKI DO LODU	6
PODŁĄCZENIE KOSTKARKI DO LODU	6
SPOSÓB CZYSZCZENIA	7
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA.....	7
KORZYSTANIE Z KOSTKARKI DO LODU	7
ROZWIĄZYWANIE MOŻLIWYCH PROBLEMÓW	8
SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	11

Aby zapewnić właściwe użytkowanie tego urządzenia i dla własnego bezpieczeństwa, przeczytaj uważnie wszystkie poniższe instrukcje przed użyciem tego urządzenia.

ZANIM ZACZNIESZ

1. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej przez 1 godzinę, aby zmniejszyć możliwość nieprawidłowego działania systemu chłodzenia z powodu niewłaściwej obsługi.
2. Dokładnie wyczyścić urządzenie przed uruchomieniem. (Zobacz „Sposób czyszczenia“)
3. Użyj widoku części na stronie 5, aby zapewnić prawidłowe rozmieszczenie elementów wewnętrznych.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystanie z urządzeń elektrycznych wymaga przestrzegania podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała i uszkodzenia mienia. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed użyciem urządzenia.

1. Nie używaj tego ani innych urządzeń z uszkodzonym przewodem zasilającym.
2. Podłącz tylko do właściwego gniazda spolaryzowanego. Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego gniazdko. Upewnij się, że wtyczka jest całkowicie włożona do gniazdko.
3. Nie układaj przewodu zasilającego pod dywanami lub innymi izolatorami ciepła. Nie zakrywaj przewodu zasilającego. Trzymaj przewód z dala od miejsc, po których się często chodzi i nie wystawiaj go na działanie wody.
4. Odłącz urządzenie od sieci przed czyszczeniem i konserwacją.
5. Zachowaj ostrożność, jeśli używasz urządzenia w pobliżu dzieci.
6. Nie czyść urządzenia łatwopalnymi płynami. Opary stwarzają ryzyko pożaru i wybuchu.
7. Nie odwracaj urządzenia do góry nogami.
8. Jeśli przeniesiesz producenta z zewnątrz do wnętrza w zimnych porach roku, pozwól mu ogrzać się do temperatury pokojowej przez kilka godzin przed podłączeniem.

9. Przed wymianą kabla należy odłączyć kostkarkę do lodu lub odłączyć zasilanie. Wymień obecny kabel na nowy, który ma taką samą lub podobną etykietę ostrzegawczą, jak pokazano poniżej.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

1. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
2. Nie używaj przedłużaczy ani nieuziemionych adapterów;
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
4. Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolu z łatwopalnym propelentem.

ALERT: Utrzymuj otwory wentylacyjne w pokrywie urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji bez przeszkód.

ALERT: Nie używaj żadnych mechanicznych urządzeń ani środków innych niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.

ALERT: Nie uszkadzaj obwodu chłodzącego.

ALERT: Nie używaj urządzeń elektrycznych w schowkach na urządzenie, chyba że są one typu zalecanego przez producenta. **ALERT:** Do produkcji lodu używana jest tylko woda pitna.

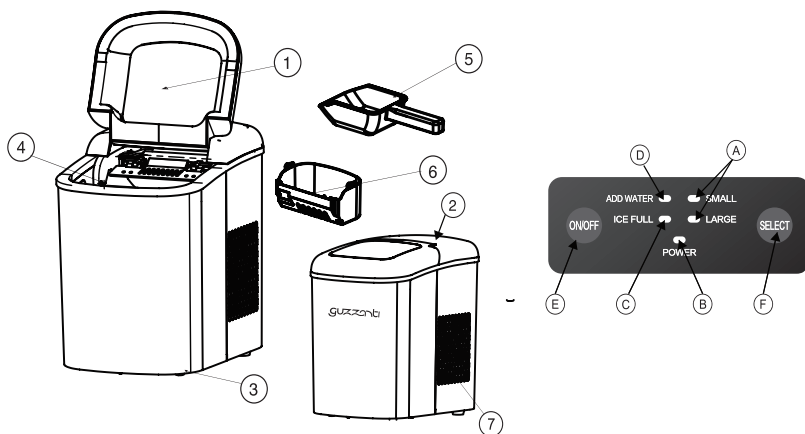
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych celów, takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- Na gospodarstwach i u klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych;
- Środowisko noclegowe i śniadaniowe;
- Gastronomia i podobne aplikacje detaliczne.

NAZWY POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI

1. Pokrywa: Spójrz przez wziernik, aby zobaczyć wewnątrz urządzenia.
2. Panel sterowania: łatwy w użyciu, widoczne funkcje, ustawienia ekranu dotykowego.
 - A) Wybrany rozmiar lodu: mały lub duży.
 - B) Wskaźnik zasilania.
 - C) Wskaźnik zapelnienia kosza na lód.
 - D) Wskaźnik braku wody.
 - E) Przycisk do włączania / wyłączenia urządzenia.
 - F) Przycisk wyboru wielkości kostek lodu.
3. Korek spustowy wody: na przednim spodzie urządzenia.
4. Czujnik pełnego kosza na lód.
5. Łyżka do lodu.
6. Kosz na lód.
7. Wylot powietrza.
8. MAKSYMALNY POZIOM WODY:
----- △ -----(Nie jest to pokazane na poniższym rysunku urządzenia.)

Wybierz kosz na lód, możesz zobaczyć znak poziomu wody.



ROZPAKOWANIE KOSTKARKI DO LODU

1. Usuń wszystkie opakowania zewnętrzne i wewnętrzne. Upewnij się, że kosz na lód i łyżka do lodu są dołączone. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub akcesoriów, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
2. Wyczyść wnętrze letnią wodą i miękką szmatką. Wyjmij kosz na lód i umyj go w ciepłej wodzie.
3. Znajdź miejsce na kostkarkę do lodu, które jest chronione przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i innymi źródłami ciepła (np. kuchenka, piekarnik, kaloryfer). Umieść kostkarkę do lodu na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że między tyłem a przesuwanymi częściami kostkarki do lodu i ścianą jest co najmniej 12 cm wolnej przestrzeni.
4. Przed podłączeniem urządzenia odczekaj godzinę, aż płyn chłodzący opadnie.
5. Urządzenie należy ustawić tak, aby wtyczka była dostępna.

PODŁĄCZENIE KOSTKARKI DO LODU

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwe użycie wtyczki z uziemieniem może spowodować ryzyko porażenia prądem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zadzwoń do naszego działu obsługi klienta.

1. To urządzenie powinno być odpowiednio uziemione dla własnego bezpieczeństwa. Przewód zasilający tego urządzenia jest wyposażony we wtyczkę z trzema bolcami, którą można podłączyć do trzech standardowych gniazdek ściennych, aby zminimalizować możliwość porażenia prądem.
2. Podłączyć urządzenie do dedykowanego, prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemieniem. W żadnym wypadku nie wolno przecinać ani usuwać trzeciego bolca (uziemienia) z przewodu zasilającego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i / lub uziemienia należy kierować do uprawnionego elektryka.
3. To urządzenie wymaga standardowego gniazdka elektrycznego z uziemieniem z trzema stykami 220-240 V, 50 Hz.

Zdecydowanie zaleca się dokładne wyczyszczenie kostkarki do lodu przed jej użyciem.

Kostkarka do lodu nie jest przeznaczona do instalacji na zewnątrz, takich jak garaże lub werandy. Temperatura otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 38°C uniemożliwi działanie urządzenia.

SPOSÓB CZYSZCZENIA

Wyjmij koszyk na lód.

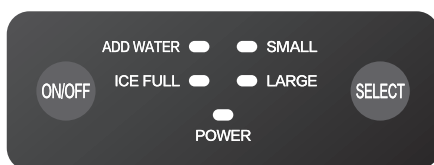
1. Wyciągnij korek spustowy z przedniego spodu, aby spuścić wodę.
2. Wyczyść wewnątrz rozcieńczonym detergentem, ciepłą wodą i miękką szmatką.
3. Zewnętrzną część kostkarki do lodu należy regularnie czyścić łagodnym roztworem detergentu i ciepłą wodą.
4. Osusz wewnątrz i zewnętrzną część urządzenia miękką ściereczką.
5. Wymień korek spustowy.
6. Gdy urządzenie nie jest używane, otwórz korek spustowy wody, aby można było całkowicie spuścić wodę ze zbiornika na wodę.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

1. Kostkarkę do lodu należy regularnie czyścić. (Zobacz rozdział: „SPOSÓB CZYSZCZENIA”)
2. Wokół kostkarki do lodu należy zapewnić wystarczającą przestrzeń wentylacyjną, aby zachować odpowiednią wydajność, rozpraszanie ciepła, sprawność i niskie zużycie energii. Należy zachować odstęp co najmniej 12 cm z tyłu i z boku urządzenia oraz 20 cm na górze urządzenia.
3. Aby zapewnić prawidłowe działanie, podłącz urządzenie do odpowiednio uziemionego gniazdka 220-240/50 Hz.
4. W żadnym wypadku nie wolno modyfikować przewodu zasilającego w taki sposób, aby można było podłączyć urządzenie do nieuziemionego gniazdka. Aby zapobiec uszkodzeniom termicznym przewodu zasilającego, należy upewnić się, że nie znajduje się on w pobliżu lub w bezpośrednim kontakcie ze sprężarką kostkarki do lodu.
5. Unikaj instalowania kostkarki do lodu w miejscach, w których urządzenie będzie miało kontakt z wodą lub wilgocią, aby zminimalizować rdzewienie metalowych części.
6. Kostkarki do lodu nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach, w których ma bezpośredni kontakt ze światłem słonecznym.

KORZYSTANIE Z KOSTKARKI DO LODU

1. Dokładnie wyczyść kostkarkę do lodu.



2. Otwórz pokrywę, wyjmij koszyk na lód i wlej wodę pitną (najlepiej czystą wodę lub wodę destylowaną do zbiornika).

3. Podłącz urządzenie, a wskaźnik „POWER” zacznie migać.
4. Naciśnij przycisk „ON/OFF” na panelu sterowania, aby rozpocząć cykl produkcji lodu. Zaświeci się wskaźnik „POWER.”.
5. Naciśnij przycisk „SELECT”, aby wybrać rozmiar kostek lodu. Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 15 ° C, zaleca się wybór małego rozmiaru, aby zapobiec przywieraniu lodu.
6. Po włączeniu kostkarki do lodu regularnie sprawdzaj poziom wody. Jeśli pompa wodna nie może wstrzyknąć wody, kostkarka zatrzyma się automatycznie i zaświeci się wskaźnik „ADD WATER”. Naciśnij przycisk "ON/OFF", dodaj wodę do poziomu i ponownie naciśnij "ON/OFF". Przed ponownym uruchomieniem odczekaj 3 minuty, aż czynnik opadnie.
7. Kostkarka do lodu automatycznie przestaje działać, gdy pojemnik na lód jest pełny i zapala się wskaźnik „ICE FULL”. Ostrzeżenie: Bezpośrednie światło słoneczne lub odbicie światła słonecznego może spowodować nieprawidłowe działanie czujnika podczerwieni. Jeśli urządzenie nie zatrzymuje się, a kostki lodu mogą zakłócać działanie czujnika, przenieś urządzenie w miejsce, gdzie nie ma światła słonecznego.
8. Zmieniaj wodę w zbiorniku co 24 godziny, aby zapewnić odpowiedni poziom higieny. Gdy urządzenie nie jest używane, spuść całą wodę ze zbiornika.

ROZWIĄZYWANIE MOŻLIWYCH PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Zaświeci się wskaźnik „ADD WATER”.	Niedobór wody.	Zatrzymaj kostkarkę do lodu, dodaj wodę i uruchom ponownie urządzenie, ponownie naciskając przycisk „ON/OFF”.
Zaświeci się wskaźnik „ICE FULL”.	Kosz na lód jest pełny.	Usuń lód z kosza na lód.
Brak lodu, ale świeci się wskaźnik „ICE FULL”.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Czujnik pełnego kosza na lód (nadajnik i odbiornik) jest pokryty brudem w wodzie lub innymi zanieczyszczeniami. 2. Czujnik pełnego kosza na lód jest uszkodzony. 	Aby wyczyścić czujnik pełnego kosza na lód, namocz miękką szmatkę w wodzie. Po czyszczeniu sprawdź, czy kostkarka do lodu działa ponownie, w przeciwnym razie skontaktuj się z certyfikowanym technikiem.

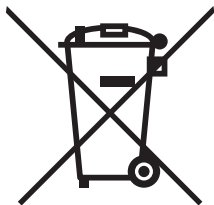
<p>Wskaźnik „ICE FULL” zapala się na 3 sekundy, a następnie gaśnie na 3 sekundy.</p>	<p>Pojemnik na lód jest zablokowany lub system dozowania nie działa.</p>	<p>Sprawdź, czy lód nie jest zablokowany przez łyżkę do lodu, w przeciwnym razie wyłącz kostkarkę do lodu, naciskając przycisk „ON/OFF” i włącz ją ponownie, aby sprawdzić, czy jest w stanie normalnie przygotować lód. Jeśli wskaźnik „ICE FULL” nadal świeci przez 3 sekundy, a następnie gaśnie na 3 sekundy, naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby wyłączyć urządzenie i skontaktuj się z certyfikowanym technikiem.</p>
<p>Woda jest dodawana, ale wskaźnik „ADD WATER” świeci się i lód nie tworzy się.</p>	<p>Czujnik pełnego kosza na lód jest uszkodzony.</p>	<p>Skonsultuj się z certyfikowanym technikiem.</p>
<p>Kostki lodu są skleione.</p>	<p>Cykl produkcji lodu jest bardzo długi.</p>	<p>Zatrzymaj kostkarkę do lodu i uruchom ją ponownie po stopieniu się bloków lodu. Wybierz mały rozmiar lodu.</p>
	<p>Temperatura wody w zbiorniku wewnętrznym jest bardzo niska.</p>	<p>Wymień wodę w zbiorniku. Używaj wody między 8 ° C - 30 ° C.</p>
	<p>Pozostawienie lodu w urządzeniu przez dłuższy czas może spowodować, że urządzenie będzie przetwarzać lód poprzez stopienie go i utworzenie nowej partii.</p>	<p>Gotowy lód przenieś do innego pojemnika i przechowuj w lodówce lub zamrażarce, aby zapobiec recyklingowi.</p>

<p>Kostki lodu topią się.</p>	<p>Pozostawienie lodu w urządzeniu przez dłuższy czas może spowodować, że urządzenie będzie przetwarzać lód poprzez stopienie go i utworzenie nowej partii. Kostkarka do lodu nie jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania lodu. Topienie lodu jest normalnym działaniem, jeśli lód nie jest używany lub nie jest regularnie przenoszony do lodówki lub zamrażarki.</p>	<p>Po dłuższym czasie przygotowany lód przenieś do innego pojemnika i przechowuj w lodówce lub zamrażarce, aby zapobiec recyklingowi.</p>
<p>Cykl produkcji lodu jest normalny, ale lód nie jest produkowany.</p>	<p>Temperatura otoczenia lub temperatura wody w zbiorniku wewnętrznym jest bardzo wysoka.</p>	<p>Pracuj kostkarkę do lodu w temperaturze poniżej 30° i używaj zimnej wody.</p>
	<p>Wyciek płynu chłodzącego.</p>	<p>Skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem</p>
	<p>Rury w układzie chłodzenia są zablokowane.</p>	<p>Skonsultuj się z wykwalifikowanym technikiem.</p>

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Opis produktu	Kostkarka do lodu		
Numer modelu	GZ 125		
Kolor	Stal nierdzewna / Srebrna / Czerwona		
Rozmiary urządzenia	Szerokość	Wysokość	Głębokość
	225	313	334

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

TARTALOM

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT	3
FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	3
FONTOS BIZTONSÁGI TIPPEK	3
AZ EGYES RÉSZEK NEVE.....	5
ÜZEMELTETÉSI ELJÁRÁS ÉS ÁPOLÁS.....	6
A JÉGKÉSZÍTŐ KICSOMAGOLÁSA	6
A JÉGKÉSZÍTŐ CSATLAKOZTATÁSA	6
A TISZTÍTÁS MÓDJA.....	7
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	7
A JÉGKÉSZÍTŐ HASZNÁLATA	7
HIBAELHÁRÍTÁS.....	8
MŰSZAKI ADATOK.....	11

A készülék helyes használata és személyi biztonsága érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen az összes lenti utasítást.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. Csatlakoztatás előtt a tápellátáshoz hagyja a készüléket legalább 1 órán át üresen állni függőleges helyzetben, hogy minimálisra csökkenjen a helytelen szállítás miatti hűtőrendszer-hiba veszélye.
2. Üzembe helyezés előtt gondosan tisztítsa meg a terméket. (Lásd „A tisztítás módja”)
3. Tekintse meg az egyes részek ábrázolását a 5. oldalon a belső tartozékok helyes elhelyezése érdekében.

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

FONTOS BIZTONSÁGI TIPPEK

Az elektromos készülékek használatánál mindig be kell tartani az alapvető biztonsági szabályokat a tűz, áramütés, sérülések, vagy anyagi károk veszélyének elkerülése érdekében. Kérjük, hogy használat előtt olvassa el figyelmesen valamennyi utasítást.

1. Soha ne használjon egy elektromos készüléket, ha a tápkábel megsérült.
2. Csak megfelelően polarizált dugaljhoz csatlakoztassa.
Ne csatlakoztassa más készülékkel közös aljzathoz. Ügyeljen, hogy a csatlakozódugó teljesen be legyen dugva a dugaljba.
3. Ne vezesse a tápkábelt szőnyeg vagy más hőszigetelő alatt.
Ne takarja le a tápkábelt. Ne helyezze olyan helyre, ahol gyakran járnak, és óvja a víztől.
4. Tisztítás és ápolás előtt válassza le a készüléket a hálózatról.
5. Ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében, fokozott óvatosságra van szükség.
6. Ne tisztítsa gyúlékony folyadékokkal. Ezek gőzei tűzképződést és robbanást okozhatnak.
7. Ne fordítsa fejjel lefelé a terméket.
8. Ha hideg időszakban kintről beviszi a jégkészítőt, csatlakoztatás előtt várjon néhány órát, amíg szobahőmérsékletűre melegszik.
9. Kábelcsere előtt ne felejtse el leválasztani a terméket a hálózatról vagy válassza le a tápellátást a hálózatról. A kábelcserénél az új kábelen ugyanolyan vagy hasonló figyelmeztető matricának kell lennie, lásd lejjebb.

A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel.

1. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
2. Ne használjon hosszabbítót vagy nem földelt adaptereket;
3. A sérült kábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártó, szerviz-technikus vagy hasonló képzettségű személy cserélheti ki.
4. Ne tároljon robbanékony anyagokat, pl. aeroszolos dobozokat gyúlékony gázokkal.

VIGYÁZAT: Tartsa akadályoktól mentesen a szellőzőnyílásokat a készülék vázában vagy a beépített szerkezetben.

VIGYÁZAT: Ne használjon a leolvasztás felgyorsításához mechanikus vagy más eszközöket a gyártó által ajánlottakon kívül.

VIGYÁZAT: Ne rongálja meg a hűtőkört.

VIGYÁZAT: Ne használjon elektromos készülékeket a belső tárolótérben, a gyártó által javasolt típus kivételével.

VIGYÁZAT: Jégkészítéshez csak ivóvizet szabad használni.

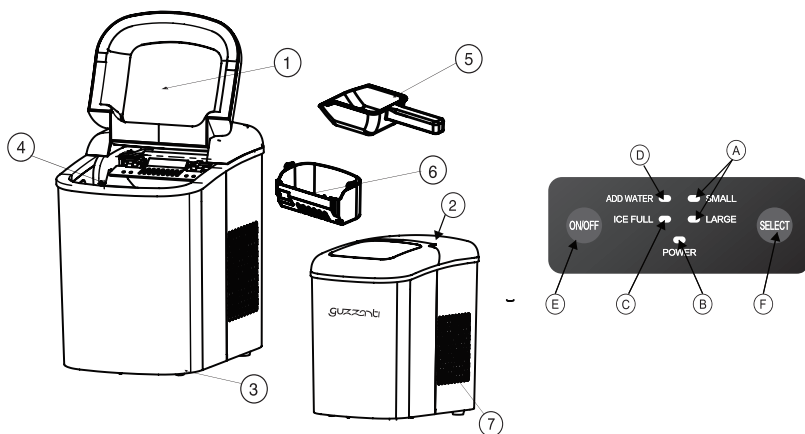
A készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, ilyenek pl.:

- alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
- gazdasági épületekben, hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
- reggelit szolgáltató szállásokon
- cateringnél és más rendezvényeken

AZ EGYES RÉSZEK NEVE

1. Fedőlap: Az ablakon át betekinthesz a készülék belsejébe.
2. Vezérlőpanel: Könnyű használat, látható funkciók, beállítás érintőképernyővel.
 - A) Jégkockák mérete: kicsi vagy nagy.
 - B) Tápellátás jelző.
 - C) Telített jégtároló jelző.
 - D) Kevés víz jelző.
 - E) Be/kikapcsolás gombja
 - F) Jégkocka méretét kiválasztó gomb
3. Vízkieresztés dugó: a termék elülső alsó részén
4. Telített jégtároló érzékelője
5. Jégkeverő lapát.
6. Jégtároló
7. Légekimenet.
8. MAXIMÁLIS VÍZSZINT:
----- △ -----(A készülék lenti ábrázolásán nem látható)

Vegye ki a jégtárolót és látható lesz a vízszintjelző.



A JÉGKÉSZÍTŐ KICSOMAGOLÁSA

1. Távolítsa el az összes külső és belső csomagolást. Ellenőrizze, megvan-e a jégtároló és a jégkeverő lapát. Ha hiányzik valamelyik rész vagy tartozék, értesítse a vevőszolgálatot.
2. Tisztítsa meg a belső teret langyos vízzel és egy puha ronggyal. Vegye ki a jégtárolót és mossa el meleg vízben.
3. Állítsa olyan helyre a jégkészítőt, ahol nem érik közvetlen napsugarak, és más hőforrások sincsenek a közelben (kályha, kemence, radiátor). Helyezze egy egyenes felületre a jégkészítőt. Ügyeljen, hogy a jégkészítő hátsó fala és kihúzható részei, és a fal között legalább 12 cm szabad tér maradjon.
4. Csatlakoztatás előtt várjon egy órát, amíg a hűtőközeg leülepszik.
5. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a dugalj könnyen hozzáférhető legyen.

A JÉGKÉSZÍTŐ CSATLAKOZTATÁSA

VESZÉLYES

A földelt csatlakozódugó helytelen használata esetén fennáll az áramütés veszélye. Ha a kábel megsérült, értesítse a vevőszolgálatot.

1. Személyes biztonsága érdekében a készüléket földelni kell. A készülék vezetéke egy háromágú csatlakozódugóban végződik, ezt egy megfelelő dugaljhoz kell csatlakoztatni az áramütés veszélyének minimalizálása végett.
2. Csatlakoztassa egy önálló, helyesen beszerelt, földelt dugaljhoz. Tilos eltávolítani vagy levágni a harmadik (földelő) ágat a vezetékről. A tápellátással és/vagy földeléssel kapcsolatos kérdésekkel mindig forduljon egy villanyszerelőhöz.
3. Ehhez a készülékhez standard 220 - 240 V, 50 Hz háromágú földelt dugalj szükséges.

Üzembe helyezés előtt gondosan tisztítsa meg a jégkészítőt.

A jégkészítő nem alkalmas kültéri használatra, pl. garázsban vagy egy teraszon. A 10 °C alatti vagy 38 °C feletti környező hőmérséklet lehetetlenné teszi a készülék működését.

A TISZTÍTÁS MÓDJA

Vegye ki a jégkészítő kosarat.

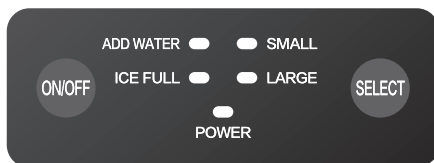
1. Húzza ki a dugót az elülső alsó oldalon, és eressze ki a vizet.
2. A belső teret tisztítsa meg egy enyhe tisztítószerrel, meleg vízzel és puha ronggyal.
3. A jégkészítő külső felületét rendszeresen kell tisztítani tisztítószeres meleg vízzel.
4. Törölje szárazra a készülék külső és belső felületét.
5. Szerelje vissza a vízkieresztő dugót.
6. Ha nem használja a készüléket, vegye ki a dugót és teljesen eressze ki a vizet a tartályból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A jégkészítőt rendszeresen meg kell tisztítani. (Lásd: „A TISZTÍTÁS MÓDJA”)
2. A jégkészítő körül elegendő teret kell hagyni a szellőzésre a jó teljesítmény, hőelvezetés, hatékonyság és alacsony áramfogyasztás biztosításához. Gondoskodjon legalább 12 cm üres térről a készülék hátsó és oldalsó fala körül, és 20 térről a készülék felett.
3. A jó teljesítményhez a készüléket helyesen földelt, 220 - 240/50 Hz dugaljhoz kell csatlakoztatni.
4. Soha, semmilyen körülmények között nem szabad módosítani a kábelt azért, hogy nem földelt dugaljhoz is csatlakoztatni lehessen. A tápkábel túlmelegedésének elkerüléséhez ügyeljen, hogy a kábel ne legyen a kompresszor közelében vagy ne érintkezzen vele közvetlenül.
5. Ne telepítse olyan helyre a jégkészítőt, ahol vízzel vagy nedvességgel érintkezhet, a fémrészek rozsdásodásának elkerülése végett.
6. Ne telepítse hőforrások közelébe vagy olyan helyre a jégkészítőt, ahol közvetlen napsugarak érhetik.

A JÉGKÉSZÍTŐ HASZNÁLATA

1. Gondosan tisztítsa meg a jégkészítőt.



2. Nyissa ki a fedelet, vegye ki a jégtárolót és töltsön ivóvizet a tartályba (legjobb a tiszta víz vagy desztillált víz).

3. Csatlakoztassa a készüléket, villogni fog a „POWER” ikon.
4. Az „ON/OFF” megnyomásával a vezérlőpanelen elindul a jégkészítő ciklus. Felvilágít a „POWER” ikon.
5. A „SELECT” megnyomásával válassza ki a jégkockák méretét. Ha a környező hőmérséklet alacsonyabb, mint 15 °C, javasoljuk a kisebb méret beállítását, hogy ne ragadjanak össze a jégkockák.
6. Ha a jégkészítő be van kapcsolva, rendszeresen ellenőrizni kell a vízszintet. Ha a vízszivattyú nem képes befecskendezni a vizet, a jégkészítő automatikusan leáll és felvilágít az „ADD WATER” ikon. Nyomja meg az „ON/OFF” gombot, töltsön be vizet a szintjelzőig, és nyomja meg újra az „ON/OFF” gombot. Az újabb indítás előtt várjon három percet, amíg a hűtőközeg leülepszik.
7. A jégkészítő működése automatikusan leáll, ha a jégtároló megtelt és világít az „ICE FULL” ikon. Figyelem: a közvetlen napsugarak vagy visszaverődő napsugarak az infravörös érzékelő hibás működését okozhatják. Ha a készülék nem áll le, és a jégkockák zavarhatják az érzékelőt, helyezze át olyan helyre a jégkészítőt, ahol nem süt rá a nap.
8. A víztartályban minden 24 órában cserélje ki a vizet a megfelelő higiénia érdekében. Ha nem használja a készüléket, eressze ki az összes vizet a tartályból.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Világít az „ADD WATER” ikon.	Nincs elég víz.	Állítsa le a terméket, töltsön be vizet és az „ON/OFF” megnyomásával indítsa el újra a gépet.
Világít az „ICE FULL” ikon.	Megtelt a jégtároló.	Vegye ki a jeget a tárolóból.
Jég nincs, de világít az „ICE FULL” ikon.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Szennyeződés a telített jégtároló (jelsugárzó) és fogadó) érzékelőjén. Ennek oka a szennyezett víz vagy más lehet. 2. Megsérült a telített jégtároló érzékelője. 	A telített jégtároló szenzor tisztításához használjon egy benedvesített, finom szövetet. Tisztítás után ellenőrizze, hogy ismét működik-e a jégkészítő, ha nem, akkor forduljon egy képesítéssel rendelkező technikushoz.

<p>Az „ICE FULL” ikon 3 másodpercig világít, majd 3 másodpercre kialszik.</p>	<p>Elakadt a jégkeverő lapát vagy nem működik az adagoló rendszer.</p>	<p>Ellenőrizze, nem akadt-e el a jégkeverő lapát, ha igen, kapcsolja ki a gépet az „ON/OFF” megnyomásával majd kapcsolja vissza a gomb ismételt megnyomásával és ellenőrizze a működését. Ha továbbra is 3 másodpercig világít az „ICE FULL”, majd 3 másodpercre kialszik, kapcsolja ki a gépet az ON/OFF gombbal és forduljon egy képzett technikushoz.</p>
<p>Be van töltve a víz, mégis világít az „ADD WATER” és nem termelődik jég.</p>	<p>Megsérült a telített jégtároló érzékelője.</p>	<p>Forduljon egy képzett technikushoz.</p>
<p>A jégkockák összeragadtak.</p>	<p>Túl hosszú a jégkészítő ciklus.</p>	<p>Állítsa le a jégkészítőt és indítsa el újra, ha megolvadtak a jégtömbök. Válasszon kis méretet.</p>
	<p>Túl alacsony a belső tartály hőmérséklete.</p>	<p>Cserélje ki a vizet. A víz hőmérséklete legyen 8-°C - 30 °C.</p>
	<p>Ha hosszabb ideig a gépben hagyja a jeget, a gép újra felhasználja azt annak felolvasztásával és új adag képzésével.</p>	<p>A kész jeget tegye át egy másik tartályba és tárolja a hűtőben vagy fagyasztóban, hogy ne legyen újra felolvasztva.</p>

Olvadnak a jégkockák.	Ha hosszabb ideig a gépben hagyja a jeget, a gép újra felhasználja azt annak felolvasztásával és új adag képzésével. A jégkészítő nem alkalmas a jég hosszú ideig történő tárolására. A jég felolvadása normál működésnek számít, ha a jeget nem használja fel vagy nem teszi át rendszeresen a hűtőbe vagy a fagyasztóba.	Hosszabb idő után tegye át a kész jeget egy másik tartályba és fagyasztóban, hogy ne olvadjon újra ki.
Normál jégkészítő ciklus, de nem termelődik jég.	A környező hőmérséklet vagy a víz hőmérséklete a belső tartályban nagyon magas.	Üzemeltesse a készüléket 30 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten és használjon hideg vizet.
	Hűtőközeg-szivárgás.	Forduljon egy képzett technikushoz.
	Eltömődött a vezeték a hűtőrendszerben.	Forduljon egy képzett technikushoz.

MŰSZAKI ADATOK

Terméknév	Jégkészítő		
Modellszám	GZ 125		
Szín	Rozsdamentes acél/Ezüst/Piros		
A termék méretei	Szélesség	Magasság	Mélység
	225	313	334

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

VSEBINA

PRED UPORABO	3
POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI.....	3
POMEMBNI VARNOSTNI NASVETI.....	3
POIMENOVANJE POSAMEZNIH DELOV	5
DELOVNI POSTOPKI IN VZDRŽEVANJE	6
RAZPAKIRANJE APARATA ZA PRIPRAVO LEDU	6
PRIKLJUČITEV APARATA ZA PRIPRAVO LEDU	6
NAČIN ČIŠČENJA.....	7
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	7
UPORABA APARATA ZA PRIPRAVO LEDU	7
ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	8
TEHNIČNI PODATKI.....	11

Da bi zagotovili pravilno uporabo te naprave in svojo varnost, pred uporabo natančno preberite naslednja navodila.

PRED UPORABO

1. Preden aparat priključite na električno omrežje, ga pustite stati navpično približno 1 uro, s čimer zmanjšate možnost okvare hladilnega sistema zaradi nepravilnega ravnanja.
2. Napravo pred zagonom temeljito očistite. (Glejte poglavje "Način čiščenja")
3. Uporabite sliko na strani 5 navodil za pravilno namestitev notranjih sestavnih delov.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

POMEMBNI VARNOSTNI NASVETI

Da bi zmanjšali nevarnost nastanka požara, električnega udara ali telesnih poškodb ter nastanka škode pri uporabi aparata upoštevajte naslednja osnovna varnostna opozorila. Pred uporabo aparata preberite navodila za uporabo.

1. Ne uporabljajte tega niti nobenega drugega aparata s poškodovanim napajalnim kablom.
2. Priključite ga na pravilno polarizirano vtičnico. Na isto vtičnico ne smete priključiti drugih naprav. Preverite, ali je vtič pravilno priključen v vtičnici.
3. Napajalnega kabla ne polagajte pod preprogo ali podobne izolatorje toplote. Ne pokrivajte napajalnega kabla. Kabla ne dajajte na mesto, kjer hodi veliko ljudi, in ne izpostavljajte ga vodi.
4. Pred čiščenjem in vzdrževanjem izključite aparat iz električnega omrežja.
5. Bodite posebej previdni, če aparat uporabljate v bližini otrok.
6. Aparata nikoli ne čistite z vnetljivimi tekočinami. Hlapi predstavljajo nevarnost požara in eksplozije.
7. Ne obračajte aparata narobe.
8. Če v zimskem obdobju aparat za pripravo ledu predstavljate od zunaj v notranje prostore, ga pred priključitvijo pustite stati nekaj ur, da se segreje na sobno temperaturo.
9. Preden zamenjate kabel, aparat za pripravo ledu obvezno izklopite ali izključite iz omrežja. Zamenjajte trenutni kabel z novim, ki ima enako ali podobno opozorilno nalepko, kot je prikazano spodaj.

Naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

1. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
2. Ne uporabljajte podaljškov in neozemljenih adapterjev;
3. Iz varnostnih razlogov mora poškodovan napajalni kabel zamenjati proizvajalec, pooblaščen servis ali enako usposobljena oseba.
4. V aparatu ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z aerosoli in vnetljivim plinom.

OPOZORILO: Odprtine za zračenje na aparatu ali pohištvu naj bodo prehodne.

OPOZORILO: Ne uporabljajte mehaničnih ali drugih naprav za pospešitev odtaljevanja aparata, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

OPOZORILO: Pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga.

OPOZORILO: V prostoru za shranjevanje v aparatu ne uporabljajte električnih naprav, če jih ne priporoča proizvajalec.

OPOZORILO: Za pripravo ledu uporabljajte samo pitno vodo.

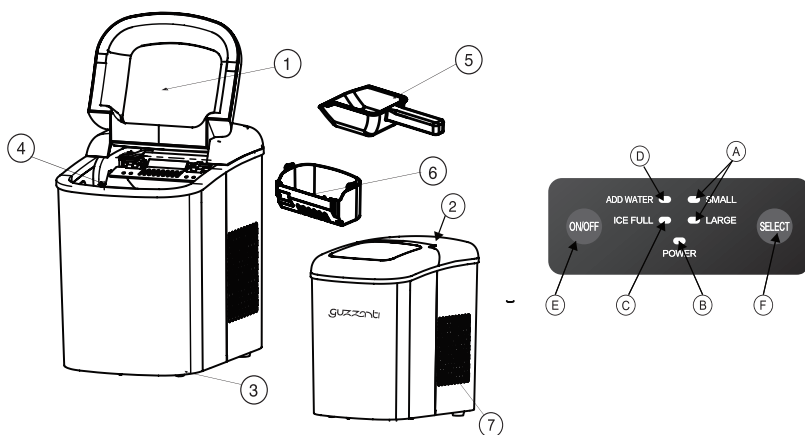
Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih prostorih, kot so:

- Čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- Na kmetijah, za stranke hotelov, motelov in drugih namestitvenih objektov;
- Namestitveni objekti z zajtrkom;
- Za catering in podobno maloprodajno uporabo.

POIMENOVANJE POSAMEZNIH DELOV

1. Pokrov: Poglejte skozi opazovalno steklo, da vidite notranjost naprave.
2. Upravljalna plošča: Enostavna za uporabo, vidne funkcije, nastavitve z zaslonom na dotik.
 - A) Izbrana velikost ledu: majhne ali velike kocke.
 - B) Indikator vklopa.
 - C) Indikator polne košare ledu.
 - D) Indikator pomanjkanja vode.
 - E) Gumb za vklop/izklop aparata.
 - F) Tipka za izbiro velikosti ledenih kock.
3. Zapiralo za izpuščanje vode: Na prednji spodnji strani aparata.
4. Senzor polne košare za led.
5. Lopatica za led.
6. Košara za led.
7. Izstop zraka.
8. NAJVIŠJI NIVO VODE:
----- △ -----(Na spodnji sliki naprave ni prikazan.)

Vzemite košaro za led ven, tako lahko vidite oznako nivoja vode.



RAZPAKIRANJE APARATA ZA PRIPRAVO LEDU

1. Odstranite vso zunanjo in notranjo embalažo. Prepričajte se, da sta priložena košara in lopatica za led. Če kateri koli del ali dodatna oprema manjka, se obrnite na našo službo za stranke.
2. Notranjost očistite z mlačno vodo in mehko krpo. Košaro za led vzemite ven in pomijte jo v topli vodi.
3. Za aparat za pripravo ledu izberite mesto uporabe, ki je zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo in drugimi viri toplote (npr. peč, radiator). Aparat za pripravo ledu postavite na ravno površino. Prepričajte se, da je med hrbtnim delom in drsnimi deli aparata za izdelavo ledu ter steno vsaj 12 cm prostega prostora.
4. Preden aparat priključite, ga pustite stati eno uro, da se hladilno sredstvo ustali.
5. Naprava mora biti nameščena tako, da je vtičnica dostopna.

PRIKLJUČITEV APARATA ZA PRIPRAVO LEDU

NEVARNOST

Nepravilna uporaba ozemljenega vtiča lahko povzroči električni udar. Če je napajalni kabel poškodovan, pokličite našo službo za pomoč strankam.

1. Iz varnostnih razlogov mora biti aparat dobro ozemljen. Napajalni kabel tega aparata je opremljen z vtičem s tremi poli, ki ga je treba priključiti v običajno tripolno stensko vtičnico, da se zmanjša možnost električnega udara.
2. Napravo priključite na za to namenjeno, pravilno nameščeno ozemljeno vtičnico. V nobenem primeru ne odstranjujte tretjega (ozemljitvenega) kontakta z napajalnega kabla. S kakršnimikoli vprašanji glede napajanja in/ali ozemljitve se je treba obrniti na pooblaščenega električarja.
3. Aparat priključite na standardno 220 - 240 V, 50 Hz električno vtičnico z ozemljitvijo s tremi poli.

Izrecno priporočamo, da aparat za pripravo ledu pred uporabo temeljito očistite.

Aparat za pripravo ledu ni namenjen namestitvi na prostem, kot so garaže ali verande. Temperatura okolice pod 10 °C ali nad 38 °C preprečuje delovanje naprave.

NAČIN ČIŠČENJA

Odstranite košaro za led.

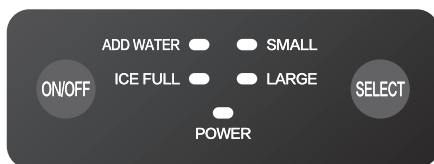
1. Izvlecite zamašek iz sprednjega dela dna, da voda izteče.
2. Notranjost očistite z razredčenim detergentom, toplo vodo in mehko krpo.
3. Zunanost aparata za pripravo ledu morate redno čistiti z blago raztopino detergenta in toplo vodo.
4. Notranjost in zunanost aparata posušite z mehko krpo.
5. Ponovno vstavite zamašek.
6. Ko naprave ne uporabljate, odprite zamašek, da boste lahko popolnoma izpraznili rezervoar za vodo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Aparat za pripravo ledu je treba redno čistiti. (Glejte poglavje "NAČIN ČIŠČENJA")
2. Okoli aparata za pripravo ledu mora biti dovolj prostora za prezračevanje, da se ohrani ustrezna zmogljivost, odvajanje toplote, učinkovitost in nizka poraba energije. Na hrbtini in bočni strani naprave je treba imeti vsaj 12 cm prostora, na vrhu pa 20 cm.
3. Za pravilno delovanje napravo priključite v pravilno ozemljeno 220 - 240 / 50 Hz vtičnico.
4. Napajalnega kabla v nobenem primeru ne prilagajajte tako, da bi lahko aparat priključili v neozemljeno vtičnico. Da preprečite toplotne poškodbe napajalnega kabla, se prepričajte, da ni blizu ali v neposrednem stiku s kompresorjem aparata za pripravo ledu.
5. Izogibajte se namestitvi aparata za pripravo ledu, kjer bo v stiku z vodo ali vlago, da zmanjšate rjavenje kovinskih delov.
6. Aparat za pripravo ledu ne sme biti nameščen v bližini nobenega vira toplote ali na mestih, kjer pride v neposreden stik s sončno svetlobo.

UPORABA APARATA ZA PRIPRAVO LEDU

1. Aparat za pripravo ledu temeljito očistite.



2. Odprite pokrov, vzemite košaro za led ven in v rezervoar za vodo nalijte pitno vodo (najbolje čisto ali destilirano vodo).

3. Napravo priključite, indikator "POWER" bo utripal.
4. Če pritisnete na tipko "ON/OFF" na upravljalni plošči, se cikel priprave ledu zažene. Indikator "POWER" sveti.
5. S pritiskom na tipko "SELECT" izberete velikost kock ledu. Če je temperatura okolice pod 15 °C, je priporočljivo izbrati majhno velikost, da preprečite lepljenje ledu.
6. Ko je aparat vklopljen, redno spremljajte nivo vode. Če vodna črpalka ne more vbrizgati vode, se aparat za pripravo ledu samodejno ustavi in zasveti indikator "ADD WATER". Pritisnite na tipko "ON/OFF", dodajte vodo do oznake nivoja in ponovno pritisnite "ON/OFF". Pred ponovnim zagonom počakajte 3 minute, da se hladilno sredstvo usede.
7. Aparat za pripravo ledu preneha delovati, ko je košara za led polna, prikaže se "ICE FULL". Opozorilo: Neposredna sončna svetloba ali odsevi sončne svetlobe lahko povzročijo okvaro infrardečega senzorja. Če se naprava ne ustavi, lahko tudi kocke ledu motijo delovanje senzorja, napravo premaknite tja, kjer ni sončne svetlobe.
8. Vsakih 24 ur zamenjajte vodo v rezervoarju za vodo, da zagotovite ustrezno raven higiene. Ko naprave ne uporabljate, iz rezervoarja izpustite vso vodo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	REŠITEV
Sveti indikator "ADD WATER".	Pomanjkanje vode.	Ustavite aparat za pripravo ledu, dodajte vodo in znova pritisnite na tipko "ON/OFF", da ponovno zaženete aparat.
Sveti indikator "ICE FULL".	Košara za led je polna.	Odstranite led iz košare za led.
Ni ledu, pa vendar sveti indikator "ICE FULL".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Senzor polne košare za led (oddajnik in sprejemnik) je prekrit z umazanijo, ki se nahaja v vodi ali z drugimi snovmi. 2. Senzor polne košare za led je poškodovan. 	<p>Za čiščenje senzorja polne košare za led namočite mehko krpo v vodo. Po čiščenju preverite, ali aparat za pripravo ledu ponovno deluje, drugače se obrnite na pooblaščenega tehnika.</p>

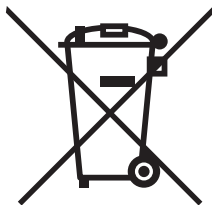
<p>Indikator "ICE FULL" sveti 3 sekunde in nato za 3 sekunde ugasne.</p>	<p>Lopatica za led je zataknjena, oz. sistem za doziranje ne deluje.</p>	<p>Preverite, ali lopatica za led ne blokira ledu, drugače izklopite aparat za pripravo ledu s pritiskom na tipko "VKLOP/IZKLOP" in ga ponovno vklopite, da preverite, ali lahko normalno pripravi led. Če indikator "ICE FULL" še vedno sveti 3 sekunde in nato ugasne za 3 sekunde, pritisnite na tipko "ON/OFF", da izklopite napravo in se obrnite na pooblaščenega tehnika.</p>
<p>Voda je dodana, vendar indikator "ADD WATER" še vedno sveti in led ne nastaja.</p>	<p>Senzor polne košare za led je poškodovan.</p>	<p>Posvetujte se s pooblaščenim tehnikom.</p>
<p>Ledene kocke so zlepljene.</p>	<p>Cikel priprave ledu je zelo dolg.</p>	<p>Ustavite aparat za pripravo ledu in ga znova zaženite, ko se ledeni bloki stopijo. Izberite majhno velikost kock.</p>
	<p>Temperatura vode v notranjem rezervoarju je zelo nizka.</p>	<p>Zamenjajte vodo v rezervoarju. Uporabljajte vodo od 8 °C - 30 °C.</p>
	<p>Zamenjajte vodo v rezervoarju. Uporabljajte vodo od 8 °C - 30 °C.</p>	<p>Pripravljene ledene kocke prenesite v drugo posodo in ga shranite v hladilniku ali zamrzovalniku, da preprečite recikliranje.</p>

<p>Ledene kocke se talijo.</p>	<p>Če dolgo puščate led v napravi, se lahko zgodi, da naprava reciklira led, tako da ga stopi in ustvari nove kocke. Aparat za pripravo ledu ni namenjen za dolgotrajno shranjevanje ledu. Taljenje ledu je del normalnega delovanja, če ledu ne uporabljate ali ga redno ne prenašate v hladilnik ali zamrzovalnik.</p>	<p>Po daljšem času pripravljene ledene kocke prenesite v drugo posodo in ga shranite v hladilniku ali zamrzovalniku, da preprečite recikliranje.</p>
<p>Ciklus priprave ledu je normalen, toda led ne nastaja.</p>	<p>Temperatura okolice oz. temperatura vode v notranjem rezervoarju je zelo visoka.</p>	<p>Aparat za pripravo ledu uporabljajte pri temperaturi pod 30 °C in uporabite hladno vodo.</p>
	<p>Uhajanje hladilne tekočine.</p>	<p>Posvetujte se s pooblaščenim tehnikom.</p>
	<p>Cevi v hladilnem sistemu so blokirane.</p>	<p>Posvetujte se s pooblaščenim tehnikom.</p>

TEHNIČNI PODATKI

Opis izdelka	Aparat za pripravo ledu		
Številka modela	GZ 125		
Barva	Nerjaveče jeklo/Srebrna/Rdeča		
Mere aparata	Širina	Višina	Globina
	225	313	334

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

INHALT

VOR DER ERSTVERWENDUNG.....	3
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	3
WICHTIGE SICHERHEITSTIPPS.....	3
BESCHREIBUNG DES GERÄTES.....	5
BEDIENUNG UND PFLEGE.....	6
AUSPACKEN DER EISWÜRFELMASCHINE.....	6
ANSCHLUSS DER EISWÜRFELMASCHINE ANS STROMNETZ.....	6
REINIGUNG DER EISWÜRFELMASCHINE.....	7
PFLEGE UND WARTUNG.....	7
VERWENDUNG DER EISWÜRFELMASCHINE.....	7
BESEITIGUNG MÖGLICHER PROBLEME.....	8
TECHNISCHE DATEN.....	11

Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch, damit Sie das Gerät richtig und sicher benutzen können.

VOR DER ERSTVERWENDUNG

1. Lassen Sie das Gerät eine Stunde lang aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Auf diese Weise minimieren Sie das Risiko einer Beschädigung des Kühlsystems durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes.
2. Vor der Inbetriebnahme muss das Gerät gründlich gereinigt werden. (Siehe das Kapitel „Reinigung des Gerätes“.)
3. Positionieren Sie die internen Komponenten des Gerätes korrekt, siehe Abbildung auf Seite 5.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSTIPPS

Die Verwendung von Elektrogeräten erfordert die Einhaltung grundlegender Sicherheitsregeln, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen und Sachschäden zu verringern. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät das erste Mal benutzen.

1. Verwenden Sie dieses Gerät (oder andere Geräte) nie mit einem beschädigten Netzkabel.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine richtig polarisierte Steckdose an. Schließen Sie keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Netzkabels vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
3. Führen Sie das Netzkabel nie unter Teppichen oder über andere Wärmeisolatoren. Verdecken Sie das Netzkabel nicht. Das Netzkabel muss sich außerhalb von Bereichen befinden, die häufig betreten werden. Schützen Sie das Netzkabel vor Wasser.
4. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung vom Stromnetz.
5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
6. Reinigen Sie das Gerät nie mit brennbaren Flüssigkeiten, denn Verdampfungen stellen eine Brand- und Explosionsgefahr dar.
7. Drehen Sie das Gerät nicht mit dem Boden nach oben.
8. Wenn Sie die Eiswürfelmaschine während einer kalten Jahreszeit von draußen nach drinnen bringen, lassen Sie sie einige Stunden lang auf Raumtemperatur aufwärmen, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen.

9. Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose oder schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie das Netzkabel austauschen. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch ein neues Netzkabel mit denselben Parametern ausgetauscht werden.

Dieses Gerät dürfen Personen (einschließlich Kindern) mit beschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann benutzen, wenn sie sich unter Aufsicht einer verantwortlichen Person befinden oder wenn sie mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut sind.

1. Stellen Sie sicher, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen.
2. Verwenden Sie weder Verlängerungskabel noch ungeerdete Adapter.
3. Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, seinem Servicetechniker oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
4. Bewahren Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe auf, wie z. B. Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass keine Belüftungsöffnungen im Gerätedeckel oder in der Einbaukonstruktion blockiert werden.

WARNUNG: Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses weder mechanische Werkzeuge noch andere Mittel, die vom Hersteller nicht empfohlen wurden.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass der Kühlkreis nicht beschädigt wird.

WARNUNG: Verwenden Sie im Innenraum des Gerätes keine anderen Elektrogeräte, wenn es sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ nicht handelt.

WARNUNG: Verwenden Sie zur Eisherstellung ausschließlich Trinkwasser.

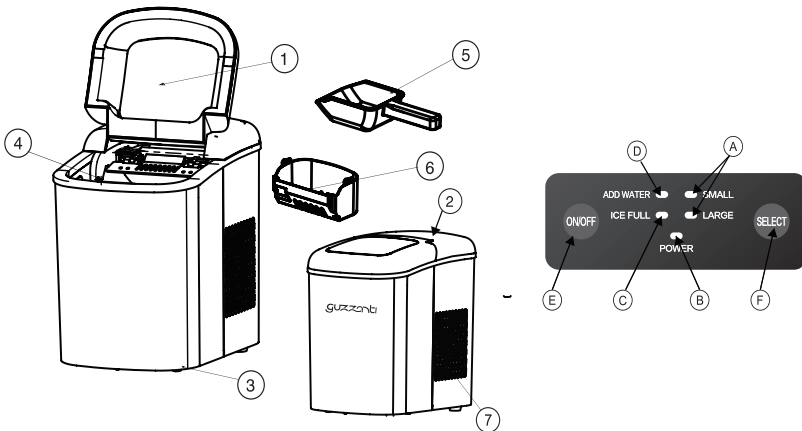
Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt und in einer ähnlichen Umgebung bestimmt, z.B.:

- in Küchenräumen für Angestellte in Geschäften, Büros und einer ähnlichen Arbeitsumgebung;
- auf Farmen und für Klienten von Hotels, Motels und ähnlichen Übernachtungseinrichtungen;
- in Übernachtungseinrichtungen, wo Frühstück serviert wird;
- für Catering und ähnliche Verwendung im Einzelhandel.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Deckel: Durch das Sichtfenster können Sie in das Innere des Gerätes sehen.
2. Bedienblende: Einfach zu bedienende, sichtbare Funktionen und Geräteeinstellungen über Berührblende.
 - A) Größe der Eiswürfel: Kleine oder große Würfel.
 - B) Stromversorgungsanzeige.
 - C) Anzeige des vollen Eiswürfelbehälters.
 - D) Anzeige des leeren Wasserbehälters.
 - E) Taste zum Ein-/Ausschalten des Gerätes.
 - F) Taste zur Auswahl der Eiswürfelgröße.
3. Auslassöffnung: Auf der vorderen Unterseite des Gerätes.
4. Sensor des vollen Eiswürfelbehälters.
5. Eiswürfelschaufel.
6. Eiswürfelbehälter.
7. Belüftungsöffnung.
8. MAXIMALE WASSERMENGE:
----- △ -----(Auf der Abbildung des Gerätes ist die Markierung nicht sichtbar.)

Wenn Sie den Wasserbehälter herausnehmen, sehen Sie die Markierung der maximalen Wassermenge.



AUSPACKEN DER EISWÜRFELMASCHINE

1. Entfernen Sie alle Außen- und Innenverpackungsmaterialien. Prüfen Sie, ob der Eiswürfelbehälter und die Eiswürfelschaufel nicht fehlen. Falls einige Komponenten fehlen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
2. Reinigen Sie den Innenraum mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Nehmen Sie den Eiswürfelbehälter heraus und waschen Sie ihn.
3. Die Eiswürfelmaschine muss sich dort befinden, wo sie vor direkten Sonnenstrahlen und anderen Wärmequellen (z.B. Ofen, Herd oder Heizkörper) geschützt ist. Versichern Sie sich, dass es mindestens 12 cm Freiraum zwischen dem Gerät und der Wand bleibt.
4. Lassen Sie das Gerät nach der Installation mindestens eine Stunde ausruhen, bevor Sie es ans Stromnetz anschließen.
5. Der Netzstecker des Netzkabels muss auch nach der Installation des Gerätes leicht zugänglich bleiben.

ANSCHLUSS DER EISWÜRFELMASCHINE ANS STROMNETZ

GEFAHR

Eine unsachgemäße Verwendung des geerdeten Netzsteckers kann zum Stromunfall führen. Falls das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

1. Dieses Gerät muss aus Sicherheitsgründen richtig geerdet werden. Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem Erdungskontakt ausgestattet, der einer Standardsteckdose entspricht, um das Risiko eines Stromunfalls zu minimieren.
2. Das Gerät muss an eine selbstständige, richtig installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. Der Erdungskontakt darf unter keinen Umständen beschädigt oder entfernt werden. Wenden Sie sich mit sämtlichen Fragen bezüglich der Spannung und/oder Erdung an einen qualifizierten Techniker des Kundendienstes oder an einen Elektriker.
3. Dieses Gerät muss an eine Standardsteckdose mit den Werten von 220 – 240 V, 50 Hz mit guter Erdung angeschlossen werden.

Wir empfehlen Ihnen, die Eiswürfelmaschine vor der Verwendung gründlich zu reinigen.

Die Eiswürfelmaschine ist zur Verwendung in Außenräumen, z.B. in der Garage oder auf der Veranda, nicht bestimmt. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als 10 °C oder höher als 38 °C ist, kann das Gerät nicht richtig funktionieren.

REINIGUNG DER EISWÜRFELMASCHINE

Nehmen Sie den Eiswürfelbehälter heraus.

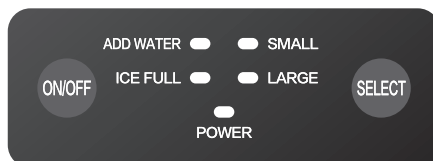
1. Ziehen Sie den Auslassstöpsel, der sich auf der Unterseite des Gerätes im Vorderteil befindet, heraus und lassen Sie das Wasser durch die Auslauföffnung aus.
2. Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes mit verdünntem Reinigungsmittel, warmem Wasser und weichem Tuch.
3. Reinigen Sie die Außenoberfläche des Gerätes regelmäßig mit neutralem Spülmittel und warmem Wasser.
4. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen weichen Tuch trocken.
5. Befestigen Sie wieder den Auslassstöpsel.
6. Wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden wollen, lassen Sie das Wasser aus dem Behälter aus und wischen Sie das Innere des Gerätes trocken.

PFLEGE UND WARTUNG

1. Die Eiswürfelmaschine sollte regelmäßig gereinigt werden. (Siehe das Kapitel „REINIGUNG“.)
2. Um die Eiswürfelmaschine herum muss sich ausreichend Freiraum befinden, um sicherzustellen, dass das Gerät gut belüftet wird. Auf diese Weise erzielen Sie eine hohe Leistung des Gerätes, außerdem wird die Wärme abgeleitet und das Gerät arbeitet höchsteffektiv bei geringem Stromverbrauch. Zwischen der Geräteseite und der Wand oder einem anderen Hindernis sollte ein Mindestabstand von 12 cm gelassen werden. Zwischen der Oberseite des Gerätes und einem eventuellen Hindernis sollte ein Mindestabstand von 20 cm gelassen werden.
3. Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit den Werten von 220 – 240 V / 50 Hz angeschlossen werden, denn nur so kann die richtige Leistung erreicht werden.
4. Verändern Sie unter keinen Umständen das Netzkabel, um das Gerät an eine nicht geerdete Steckdose anzuschließen. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel den Kompressor der Eiswürfelmaschine nicht berührt, um thermische Schäden am Netzkabel zu vermeiden.
5. Stellen Sie die Eiswürfelmaschine nicht an einem Ort auf, an dem sie mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen kann. Auf diese Weise minimieren Sie die Gefahr der Korrosion von Metallteilen.
6. Die Eiswürfelmaschine sollte sich nie in der Nähe von Wärmequellen befinden oder an einem Ort stehen, an dem sie direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt ist.

VERWENDUNG DER EISWÜRFELMASCHINE

1. Reinigen Sie die Eiswürfelmaschine gründlich.



2. Öffnen Sie den Deckel, nehmen Sie den Eiswürfelbehälter heraus und füllen Sie den Wasserbehälter mit Trinkwasser (verwenden Sie frisches oder destilliertes Wasser).
3. Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an. Die Lichtanzeige „POWER“ (Stromversorgung) beginnt zu blinken.
4. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ (EIN/AUS) auf der Bedienblende, um den Zyklus der Eiswürfelherstellung zu starten. Die Lichtanzeige „POWER“ leuchtet ununterbrochen.
5. Drücken Sie die Taste „SELECT“ (Auswahl der Eiswürfelgröße), um die Eiswürfelgröße auszuwählen. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als 15 °C ist, empfehlen wir Ihnen, kleine Eiswürfel einzustellen. Auf diese Weise vermeiden Sie das Zusammenkleben von fertigen Eiswürfeln.
6. Wenn die Eiswürfelmaschine eingeschaltet ist, sollten Sie die Wassermenge im Wasserbehälter regelmäßig prüfen. Wenn die Wasserpumpe nicht imstande ist, das Wasser anzuzugun und herauszuspritzen, schaltet sich die Eiswürfelmaschine automatisch aus und es erleuchtet sich die Lichtanzeige „ADD WATER“ (Wasser nachfüllen). Drücken Sie die Taste „ON/OFF“ (EIN/AUS), füllen Sie das Wasser bis zur Markierung nach und drücken Sie die Taste „ON/OFF“ erneut. Warten Sie vor dem erneuten Einschalten des Gerätes mindestens 3 Minuten, damit sich das Kältemittel absetzen kann.
7. Die Eiswürfelmaschine schaltet sich automatisch aus, wenn der Eiswürfelbehälter voll ist. In solchem Fall erleuchtet sich die Lichtanzeige „ICE FULL“ (voller Eiswürfelbehälter). Warnung: Direktes Sonnenlicht oder seine Reflexion kann den infraroten Sensor beschädigen. Wenn sich das Gerät nicht ausschaltet, obwohl der Eiswürfelbehälter schon voll ist, verstellen sie das Gerät außerhalb der Sonnenstrahlen.
8. Das Wasser im Wasserbehälter muss aus hygienischen Gründen jede 24 Stunden ausgetauscht werden. Vergessen Sie nach der Verwendung des Gerätes nicht, sämtliches Wasser aus dem Wasserbehälter auszulassen.

BESEITIGUNG MÖGLICHER PROBLEME

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Lichtanzeige „ADD WATER“ (Wasser nachfüllen) leuchtet.	Zu wenig Wasser im Wasserbehälter.	Schalten Sie die Eiswürfelmaschine aus, füllen Sie das Wasser nach und schalten Sie das Gerät wieder ein, indem Sie die Taste „ON/OFF“ (EIN/AUS) erneut drücken.
Die Lichtanzeige „ICE FULL“ (voller Eiswürfelbehälter) leuchtet.	Der Eiswürfelbehälter ist voll.	Nehmen Sie das Eis aus dem Eiswürfelbehälter heraus.

<p>Der Eiswürfelbehälter ist leer, trotzdem leuchtet die Lichtanzeige „ICE FULL“ (voller Eiswürfelbehälter).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Sensor des vollen Eiswürfelbehälters (Sender und Empfänger) ist mit Verunreinigungen aus dem Wasser oder anderen Schmutzstoffen bedeckt. 2. Der Sensor des vollen Eiswürfelbehälters ist beschädigt. 	<p>Weichen Sie ein weiches Tuch in Wasser ein und reinigen Sie den Sensor des vollen Eiswürfelbehälters. Prüfen Sie nach der Reinigung, ob die Eiswürfelmaschine wieder funktioniert. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.</p>
<p>Die Lichtanzeige „ICE FULL“ (voller Eiswürfelbehälter) leuchtet 3 Sekunden und dann für 3 Sekunden erlischt.</p>	<p>Die Eiswürfelschaufel ist eingeklemmt oder das Dosiersystem funktioniert nicht.</p>	<p>Prüfen Sie, ob die Eiswürfelschaufel mit Eis nicht blockiert ist. Falls ja, dann schalten Sie die Eiswürfelmaschine mit dem Drücken der Taste „ON/OFF“ (EIN/AUS) aus. Schalten Sie dann das Gerät mit dem erneuten Drücken dieser Taste ein und prüfen Sie, ob die Eiswürfelherstellung normal verläuft. Falls die Lichtanzeige „ICE FULL“ immer noch 3 Sekunden leuchtet und dann für 3 Sekunden erlischt, schalten Sie das Gerät mit dem Drücken der Taste „ON/OFF“ aus und kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker.</p>
<p>Das Wasser wurde nachgefüllt, aber die Lichtanzeige „ADD WATER“ (Wasser nachfüllen) leuchtet immer noch und es bilden sich keine Eiswürfel.</p>	<p>Der Sensor des vollen Eiswürfelbehälters ist beschädigt.</p>	<p>Kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker.</p>

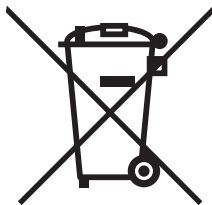
Die Eiswürfel sind zusammengeklebt.	Die Eiswürfelherstellung dauert sehr lange.	Schalten Sie die Eiswürfelmaschine aus, warten Sie, bis die Eiswürfel auftauen und dann schalten Sie die Eiswürfelmaschine wieder ein. Stellen Sie diesmal kleine Eiswürfel ein.
	Die Wassertemperatur im Behälter ist sehr niedrig.	Wechseln Sie das Wasser im Wasserbehälter. Die Wassertemperatur sollte sich zwischen 8 und 30 °C bewegen.
	Wenn die Eiswürfel im Gerät eine längere Zeit bleiben, kann das Gerät das hergestellte Eis recyceln; es lässt die Eiswürfel auftauen und stellt neue Eiswürfel her.	Nehmen Sie das fertige Eis aus dem Behälter heraus, geben Sie es in einen anderen Behälter und bewahren Sie es im Kühl- oder Gefrierschrank auf. Auf diese Weise vermeiden Sie das Auftauen von fertigen Eiswürfeln und die Herstellung neuer Eiswürfel.
Die Eiswürfel tauen auf.	Wenn die Eiswürfel im Gerät eine längere Zeit bleiben, kann das Gerät das hergestellte Eis recyceln; es lässt die Eiswürfel auftauen und stellt neue Eiswürfel her. Die Eiswürfelmaschine ist zur Aufbewahrung von fertigen Eiswürfeln nicht bestimmt. Das Auftauen von Eis ist völlig normal, wenn Sie das Eis nicht verwenden oder wenn Sie es im Kühl- oder Gefrierschrank nicht aufbewahren.	Füllen Sie mit fertigen Eiswürfeln einen anderen Behälter und bewahren Sie diesen Behälter im Kühl- oder Gefrierschrank auf. Auf diese Weise vermeiden Sie das Recyceln fertiger Eiswürfel.

Der Zyklus der Eiswürfelherstellung verläuft normal, es entstehen jedoch keine Eiswürfel.	Die Umgebungstemperatur oder Wassertemperatur im Behälter ist sehr hoch.	Verwenden Sie die Eiswürfelmaschine bei Umgebungstemperatur unter 30 °C. Außerdem muss das Wasser kalt sein.
	Kältemittelauslauf.	Kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker.
	Die Rohrleitung im Kühlsystem ist blockiert.	Kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker.

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung des Gerätes	Eiswürfelmaschine		
Modellnummer	GZ 125		
Farbe	Edelstahl / silbern / rot		
Abmessungen des Gerätes	Breite	Höhe	Tiefe
	225	313	334

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

TABLE OF CONTENTS

BEFORE GETTING STARTED.....	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION.....	3
IMPORTANT SAFETY TIPS.....	3
NAME OF THE PARTS.....	5
OPERATING PROCEDURES & MAINTENANCE.....	6
UNPACKING YOUR ICE MAKER.....	6
CONNECTING YOUR ICE MAKER.....	6
HOW TO CLEAN.....	7
CARE AND MAINTENANCE.....	7
USING YOUR ICE MAKER.....	7
TROUBLESHOOTING.....	8
SPECIFICATION.....	11

To ensure proper use of this appliance and for your safety, please read the following instructions completely before operating this appliance.

BEFORE GETTING STARTED

1. Before connecting the appliance to the power supply, let the unit stand upright for 1 hour, which will reduce the possibility of the cooling system malfunctioning due to improper handling.
2. Clean your unit thoroughly before putting into use.
(See "How to Clean")
3. Use the parts diagram on page 5 to insure proper positioning of internal components.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

IMPORTANT SAFETY TIPS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons or property. Read all instructions before using any appliance.

1. Do not operate this or any other appliance with a damaged cord.
2. Connect to properly polarized outlets only. No other appliance should be plugged into the same outlet. Be sure that the plug is fully inserted into the receptacle.
3. Do not run cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep cord away from traffic areas, and do not submerge in water.
4. Unplug the ice maker before cleaning or making repairs.
5. Exercise caution and use reasonable supervision when appliance is used near children.
6. Do not clean your ice maker with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
7. Do not tip over.
8. If the ice maker is brought indoors from outdoors during the wintertime, give it a few hours to adjust to room temperature before plugging it in.
9. To change the cord, make sure to unplug ice maker or disconnect unit from power supply before removing the cord. Replace the current cord with a new one carrying the same or similar warning sticker as below.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

1. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters;
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.
4. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Ice-maker shall only use potable water.

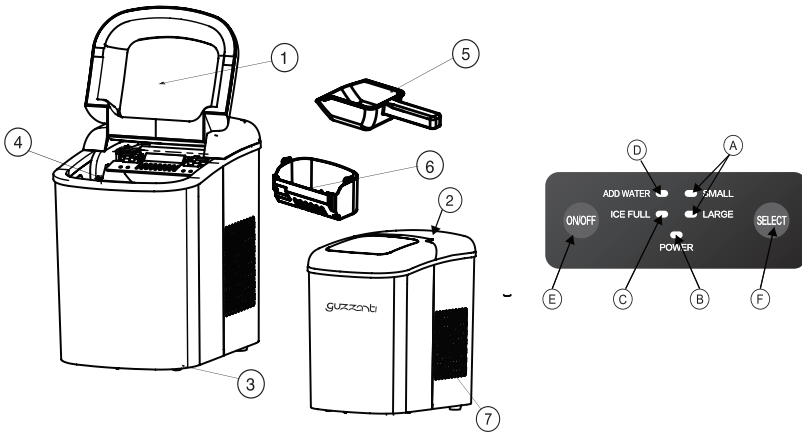
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

NAME OF THE PARTS

1. Cover: See through window to allow interior visibility.
2. Control panel: Easy to use, visible functions touch display setting.
 - A) Selected ice size: small or large.
 - B) Power indicator.
 - C) Ice Full indicator.
 - D) Water shortage indicator.
 - E) Button to turn on/off the unit.
 - F) Button to select ice cube size.
3. Water drain cap: At front underside of the unit.
4. Ice full sensor.
5. Ice scoop.
6. Ice basket.
7. Air outlet.
8. MAXIMUM WATER LEVEL:
----- △ -----(Not shown on the below unit image.)

Remove the ice basket, you can see the water level mark.



OPERATING PROCEDURES & MAINTENANCE

UNPACKING YOUR ICE MAKER

1. Remove all exterior and interior packaging. Check that ice basket and ice scoop is included. If any part or accessory is missing, please contact our customer service.
2. Clean the interior with lukewarm water and a soft cloth. Remove the ice basket and wash it in warm water.
3. Find a location for your ice maker that is protected from direct sunlight and other sources of heat (i.e.: stove, furnace, radiator). Place the ice maker on a level surface. Make sure that there is at least 5 inches of space between the back and sides of your ice maker and the wall.
4. Allow one hour for the refrigerant fluid to settle before plugging in the unit.
5. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

CONNECTING YOUR ICE MAKER

DANGER

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call our customer service at 800-562-0738.

1. This unit should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which connects with standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electric shock.
2. Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. Do not under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician.
3. This appliance requires a standard 220-240 volt, 50Hz electrical outlet with three-prong ground.

Before using your ice maker, it is strongly recommended to clean it thoroughly.

The ice maker is not designed to be installed in an outside area such as a garage or a porch. Ambient temperatures of below 50OF or above 100OF will hinder the performance of the appliance.

HOW TO CLEAN

Remove the ice basket.

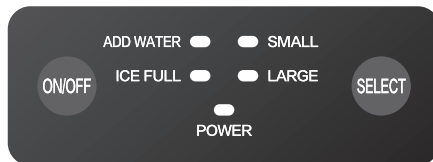
1. Pull off the drain plug from the front underside to drain out the water.
2. Clean the interior with diluted detergent, warm water and a soft cloth.
3. The outside of the ice maker should be cleaned regularly with a mild detergent solution and warm water.
4. Dry the interior and exterior with a soft cloth.
5. Put back the drain plug.
6. When the machine is not in use, open water drain cap to drain water completely from water reservoir.

CARE AND MAINTENANCE

1. The ice maker should be cleaned on a regular basis. (See: "HOW TO CLEAN")
2. It is necessary to have adequate ventilation space around the ice maker in order to sustain proper performance, dissipation of heat, maintain efficiency, and low power consumption. Clearance of minimum 5 inches should be maintained at the rear and sides of the unit and 8 inches at the top of the unit.
3. To attain proper performance, be sure to plug the appliance into a properly grounded 220-240/50 Hz outlet.
4. Do not modify the power cord under any circumstances to allow the unit to be plugged into a non-grounded outlet. To avoid heat damage to the power cord, please ensure that it does not come in proximity or in direct contact with the compressor of the ice maker.
5. Please avoid installing the ice maker in a location where the appliance will come in contact with water or moisture to minimize rusting of metal parts.
6. The ice maker should not be installed near any heat source or in a location where it will come in direct contact with the sunlight.

USING YOUR ICE MAKER

1. Clean your ice maker thoroughly.



2. Open the cover, remove the ice basket and pour drinkable water (preferably purified water or distilled water) into tank.

3. Plug in the unit and the "POWER" indicator light will blink.
4. Press "ON/OFF" on the control panel to begin the ice making cycle. The "POWER" indicator light will light.
5. Select the size of the ice cube by pressing the "SELECT" button. If ambient temperature is below 60°F, it is recommended to select small size to avoid ice sticking together.
6. While the icemaker is on, check water level periodically. If water pump can't inject water, the ice maker will stop automatically, and the "ADD WATER" indicator will be on. Press the "ON/OFF" button, fill water up to the level mark and press "ON/OFF" again. Allow 3 minutes for the refrigerant to settle before restarting.
7. The ice maker automatically stops working when the ice basket is full and the "ICE FULL" indicator will be illuminated. Warning: Direct sunlight or sunlight reflection may cause infrared sensor malfunction. If the unit does not stop, even ice cubes can obstruct sensor, move the unit where there is no sunlight.
8. Change water in the water reservoir every 24 hours to ensure a reasonable hygiene level. If unit is not in use, drain all water in the tank reservoir.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
"ADD WATER" indicator is on.	Lack of water.	Stop the ice maker, fill water, and press "ON/OFF" button again to restart the unit.
"ICE FULL" indicator is on.	Ice basket is full.	Remove ice from ice basket.
No ice, but "ICE FULL" indicator is illuminated.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ice-Full sensor (transmitter and receiver) is covered by the impurities contained in water or other pollutants. 2. Ice-Full sensor is malfunctioning. 	Use a soft cloth dip into water to clean the Ice-Full sensor. After cleaning, to see if the ice maker resume working, otherwise, please consult a certified technician.

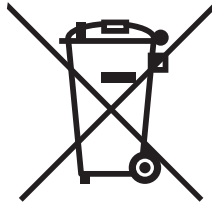
<p>"ICE FULL" indicator is on for 3 seconds and off for 3 seconds.</p>	<p>Ice shovel is stuck or the flip system is malfunctioning.</p>	<p>Check if the ice is blocking the ice shovel, otherwise, press "ON/OFF" button to turn off the ice maker and press it again to turn it on to see if it can make ice normally. If the "ICE FULL" indicator is still on for 3 seconds and off for 3 seconds, press "ON/OFF" button to turn off the machine and consult a certified technician.</p>
<p>Water is added, but "ADD WATER" indicator is illuminated and ice is not made.</p>	<p>Ice-Full sensor is malfunctioning.</p>	<p>Please consult a certified technician.</p>
<p>Ice cubes stick together.</p>	<p>Ice making cycle is too long.</p>	<p>Stop the ice maker, and restart when the ice blocks melt. Select the small ice size.</p>
	<p>Water temperature in inner tank is too low.</p>	<p>Change the water in the reservoir. Use water between 45°F-90°F.</p>
	<p>Leaving ice in the appliance for an extended period of time may result in the appliance recycling the ice by melting it down and making a new batch.</p>	<p>Transfer ready-made ice to another container and store in a cooler or freezer to avoid recycling.</p>

<p>The ice cubes are melting.</p>	<p>Leaving ice in the appliance for an extended period of time may result in the appliance recycling the ice by melting it down and making a new batch. The ice maker is not designed to store ice for very long. Melting ice is normal operation if ice is not used or moved to a cooler or freezer regularly.</p>	<p>After extended period transfer ready-made ice to another container and store in a cooler or freezer to avoid recycling.</p>
<p>Ice making cycle is normal but no ice is made.</p>	<p>Ambient temperature or water temperature in inner tank is too high.</p>	<p>Please operate the ice maker below ambient temperature of 90°F and use cold water.</p>
	<p>Refrigerant liquid leakage.</p>	<p>Consult a qualified technician.</p>
	<p>Pipe in the cooling system is blocked.</p>	<p>Consult a qualified technician.</p>

SPECIFICATION

Product Description	Countertop Ice Maker		
Model No.	GZ 125		
Color	Stainless Steel/Silver/Red		
Unit Dimensions	Width	Height	Depth
	225	313	334

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.